

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX Elite
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

1-800-762-9995
sata.pt
azores airlines

Ano L • N.º 2593 • Quarta-feira, 03 de março de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Segundo os especialistas

Os EUA precisam de manter as restrições de saúde por mais dois ou três meses

Os americanos têm recebido boas notícias ultimamente sobre o coronavírus. Mas isso não significa que ainda estejamos livres, alertam os especialistas.

Uma terceira vacina Covid-19 - injeção única da Johnson & Johnson - foi autorizada para uso de emergência e agora está a caminho de vários estados do país.

E por várias semanas, os casos e hospitalizações da Covid-19 apresentaram tendência de queda, com alguns dos números mais baixos registados nos últimos meses.

Na Califórnia, as autoridades de saúde do condado de Los Angeles anunciaram que a taxa de positividade do teste diário é a mais baixa de todos os tempos. Em New York, o governador Andrew Cuomo referiu a semana passada que as hospitalizações da Covid-19 caíram para os níveis mais baixos desde 12 de dezembro. E o governador de West Virginia, Jim Justice, anunciou na segunda-feira que, pela primeira vez desde novembro, o estado passou um dia inteiro sem declarar uma morte relacionada a um vírus.

Apesar do progresso, os números da Covid-19 nos EUA ainda são alarmantes, podendo subir rapidamente ainda mais se os americanos desistirem agora, disse um especialista.

"Não devemos relaxar, permitir refeições em ambientes fechados, grandes grupos ... livrando-nos dos mandatos das máscaras. Temos de permanecer por mais dois ou três meses nessa condição", disse o dr. Zeke Emanuel, antigo conselheiro de saúde da Casa Branca de Obama e membro do Conselho Consultivo da Covid-19 para a Transição Biden. "Ainda se regista uma média de 2.000 mortes por dia. Não podemos nos acostumar com isso".

Se os americanos relaxarem muito cedo, os números da Covid-19 "vão inverter-se e subir", acrescentou.

Uma tendência preocupante já começou.

Segundo a dra. Rochelle Walensky, diretora do Centro

de Controlo e Prevenção de Doenças, embora o número de casos de Covid-19 tenha sofrido um declínio acentuado de semanas, a média dos últimos sete dias de novos casos mostra um aumento de pouco mais de 2% em comparação com os sete dias anteriores. Quase o mesmo aumento foi declarado na média de mortes de sete dias mais recente, acrescentou.

"Com essas novas estatísticas, estou realmente preocupada com as informações de que mais estados estão revogando as medidas exatas de saúde pública que recomendamos para proteger as pessoas da Covid-19", disse Walensky.

Vários líderes estaduais começaram a diminuir as restrições da Covid-19. E na segunda-feira mais governadores se juntaram a essa lista.

Massachusetts, por sua vez, entrou segunda-feira na Fase 3, Parte 2 do plano de reabertura relaxando as restrições de admissão em restaurantes, locais para apresentações e atividades recreativas internas. Os restaurantes deixam de ter limite de capacidade e podem hospedar apresentações musicais, mas devem continuar a manter um distanciamento social de seis pés, limites de seis pessoas por mesa e limites de permanência no local de 90 minutos.

Todos os outros negócios abertos com limites de capacidade agora poderão aumentar para 50% da capacidade com um máximo de 500 pessoas, incluindo salas de concerto, teatros e recintos de patinagem e outros espaços internos de exibição.

O governador do Kentucky, Andy Beshear, disse que muitas empresas podem aumentar a capacidade para 60% - incluindo barbearias e salões de beleza, bares e restaurantes, academias de ginástica, cinemas e escritórios do governo.

"Este aumento de capacidade é um passo inicial que vamos observar e garantir que não vejamos um aumento correspondente nos casos", disse o governador.

Agora é um momento especialmente crucial para os americanos permanecerem cautelosos e praticarem medidas de segurança, advertiu a diretora do CDC.

"Todos os cuidados são poucos. Neste nível de casos com propagação de variantes, podemos perder completamente o terreno conquistado com tanto esforço. Essas variantes são uma ameaça muito real para nosso povo e nosso progresso".

Continuar a usar máscaras faciais, manter distância social, praticar uma boa higiene das mãos e evitar multidões pode ajudar a prevenir isso, disseram os especialistas.

Portuguese Times distinguido pela Assembleia Legislativa Estadual de Massachusetts



Por proposta do deputado estadual António F.D. Cabral, Portuguese Times foi distinguido com a atribuição de um Diploma de Honra ("Massachusetts House of Representatives Resolutions") por parte da Assembleia Legislativa Estadual de Massachusetts, em comemoração dos 50 anos deste semanário de língua portuguesa de New Bedford.

Tony Cabral, imigrante português natural da ilha do Pico e há 31 anos a desempenhar o cargo de deputado estadual de Massachusetts, atribuiu o diploma a Eduardo Sousa Lima, gerente e proprietário do PT, em cerimónia ocorrida no passado sábado, 27 de fevereiro, como documenta a foto acima.

"A Câmara de Representantes de Massachusetts endereça os melhores votos de contínuos sucessos e saúda o Portuguese Times na celebração do seu 50º aniversário, como instrumento importante na promoção da língua e cultura portuguesas e no processo de integração da comunidade portuguesa na sociedade americana", pode ler-se numa das citações do diploma de honra.

Proposta do PSD Assembleia Legislativa Regional dos Açores aprova voto de pesar pelo falecimento do regente Manuel Canito

• 03

Menino de quatro anos precisa de um novo coração

• 03

Banquete de gala da MAPS adiado para o outono

• 08

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
508-992-1800
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
Agora com novas instalações
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado
www.cardosotravel.com

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
 8:00 AM-7:30 PM
Domingo
 7:00 AM-1:00 PM

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Carne de porco sem osso **\$1.79** lb



Carne para guisar s/osso **\$3.99** lb



Quartos de Galinha **59¢** lb



Camarão **\$9.75** 2 lbs.



Minhotos Tara Root **\$1.49** lb

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Feijão Vigor
19 oz.

5/\$4



Água Poland Spring 24 gar.
3 por \$10



Atum Bom Amigo **2/\$3**



Queijo Castelinhos **\$5.79** lb



Hunt's Tomato Sauce **2/\$1** 8 oz.



Pimenta moída Gonsalves **\$9.95** 1 galão

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ

Vinho Lusitano

1 litro

3 por \$10



Vinho Maré Alta **3 por \$10.99**



Cerveja Sagres **\$19.99** +dep



Cerveja Heineken **\$23.99** 24 gar. +dep

Restrições abrandam em Massachusetts

Massachusetts entrou na Fase 3, Parte 2 do plano de reabertura na segunda-feira relaxando as restrições de admissão em restaurantes, locais para apresentações e atividades recreativas internas.

Os restaurantes deixam de ter limite de capacidade e podem hospedar apresentações musicais, mas devem continuar a manter um distanciamento social de seis pés, limites de seis pessoas por mesa e limites de permanência no local de 90 minutos.

Todos os outros negócios abertos com limites de capacidade agora poderão aumentar para 50% da capacidade com um máximo de 500 pessoas, incluindo salas de concerto, teatros e recintos de patinagem e outros espaços internos de exibição. Os locais afetados por essa mudança incluem recintos desportivos como o Fenway Park, o Gillette Stadium e o TD Garden, que estão fechados desde a primavera passada. De acordo com as diretrizes, o TD

Menino de quatro anos precisa de um novo coração

Finnley Silva, quatro anos, está no Hospital Infantil de Boston há cinco meses esperando um novo coração. Entretanto vai colecionando centenas de cartas e cartões que tem recebido de todo o país.

Com apenas dois dias de idade, Finnley fez a sua primeira cirurgia cardíaca e desde então já fez mais duas.

Segundo sua mãe, Emily Silva, o menino tem um defeito cardíaco congénito, síndrome hipoplásico do coração, o lado esquerdo do seu coração nunca se desenvolveu. Apesar dos padecimentos, Finnley é um menino como todos os meninos de quatro anos e, enquanto espera por um coração para o transplante, tenta encontrar maneiras de passar o tempo.

Como o filho adora abrir cartas, Emily compartilhou um endereço para onde as pessoas poderiam escrever a Finnley e ele tem recebido cartas de todo o país.

Se desejar escrever a Finnley, pode enviar o cartão para: Finnley Silva at Boston Children's Hospital, Cardiology Floor 8.

Marc Pacheco nomeado para comissão interestadual climática

O senador Marc R. Pacheco, democrata de Taunton, foi nomeado presidente do recém-criado Committee on Global Warming and Climate Change estabelecido pela Região Leste do Conselho de Governos Estaduais (CSG Leste).

A meta desta aliança legislativa é fornecer melhores práticas e soluções inovadoras para ajudar as autoridades estaduais a enfrentarem os desafios impostos pelas mudanças climáticas.

“Estou honrado e satisfeito por servir nesta comissão”, afirmou Pacheco. “A minha liderança como presidente fundador e presidente do Comité Permanente do Senado sobre Aquecimento Global e Mudanças Climáticas contribuiu para que Mas-

sachusetts seja um líder e pioneiro nos esforços estaduais para reduzir as emissões e mitigar os efeitos da crise climática. Estou ansioso para trabalhar com legisladores em todos os 50 estados e territórios dos EUA num esforço para garantir um futuro de energia limpa, não há tempo para perder”, acrescentou.

Pacheco, que foi reconhecido pelo seu trabalho sobre o clima, permanece como membro da Comissão de Aquecimento Global sobre Mudanças Climáticas do Senado de Massachusetts, presidente do Comité Conjunto de Administração Estatal e Supervisão Regulatória, vice-presidente do Comité de Telecomunicações, Serviços Públicos e Energia (TUE) e membro do Comité Conjunto de Educa-

Legisladores de MA recebem aumento

Apesar da crise da pandemia, os senadores e deputados estaduais de Massachusetts receberam um aumento salarial significativo e criticado por muitos contribuintes.

O salário base dos legisladores está vinculado ao rendimento familiar médio e este ano aumentou 6,46% ou seja mais \$4.250. Em alguns casos, o salário base anual passou para \$70.356.

Quatro legisladores rejeitaram o aumento, incluindo um do condado de Bristol, o deputado Chris Hendricks, de New Bedford.

Garden terá permissão para cerca de 2.300 espectadores, o Fenway Park para cerca de 4.500 e o Gillette para cerca de 7.900 fãs. Também na Fase 4, os limites de reunião serão ajustados para permitir que os locais de eventos e ambientes públicos tenham 100 pessoas em reuniões internas e 150 pessoas em reuniões externas. Em ambientes privados, incluindo residências privadas, os limites são definidos para 10 pessoas em ambientes internos e 25 em ambientes externos. Por outro lado, Jeffrey Riley, comissário do Departamento de Educação Elementar e Secundária de Massachusetts, anunciou dia 23 de fevereiro, que o estado está planeando que todos os alunos do ensino fundamental voltem às aulas presenciais em abril, presumindo que os indicadores de saúde continuem a melhorar. Contudo, os pais terão a opção de permitir que os filhos aprendam remotamente até final do ano.

Os residentes devem continuar a usar máscaras num esforço para evitar a disseminação do COVID-19 e são incentivados a evitar o contato fora das suas residências.

Autarcas de Fall River censuram superintendente escolar

Dia 23 de fevereiro, o conselho municipal de Fall River votou por 8-0, com um autarca ausente, um voto de censura ao superintendente escolar Matthew Malone.

O conselheiro Shawn Cadime, que foi co-patrocinador da resolução, disse que esta situação é idêntica à do ex-mayor Jasiel Correia, que o conselho condenou publicamente antes de deixar o cargo.

Vários funcionários apresentaram queixa ao comité escolar em setembro, acusando o superintendente de assediado uma funcionária com deficiência física e chamou as funcionárias de termos depreciativos, entre outras alegações. Malone disse em comunicado que não tem intenção de renunciar. Entretanto, o comité escolar votou em janeiro para alterar o contrato de Malone, que reduziu o seu pagamento e permite que o seu despedimento sem justa causa ou compensação.

Malone é o funcionário municipal de Fall River mais bem pago, com um salário anual de \$203.000.

ção Superior e do Comité Conjunto sobre Desenvolvimento de Exportações.

Como presidente do Comité Conjunto de Administração Estatal e Supervisão Regulatória, o senador Pacheco continuará a supervisionar todas as questões relativas a licitações em contratos públicos, construção pública, regulamentos estaduais e agências estaduais.

“Estou satisfeito por ter sido renomeado como presidente da Administração Estatal e Supervisão Regulatória – um comité responsável por fornecer transparência sistemática em todo o governo estadual”, disse o senador Pacheco.

“Como alguém que procurou garantir a justiça processual e a responsabilidade ao longo de minha carreira legislativa, estou ansioso para continuar

esse trabalho. E também estou ansioso para trabalhar com o meu novo homólogo na Câmara, António Cabral, nos esforços do nosso comité para estabelecer um ambiente de abertura e acessibilidade em questões administrativas e regulatórias”, acrescentou Pacheco.

De ascendência portuguesa, o senador Marc R. Pacheco (nascido em 29 de outubro de 1952 em Taunton), representa o primeiro distrito de Plymouth e Bristol no Senado de Massachusetts desde 1993. De 1989 a 1992, foi membro da Câmara dos Representantes de Massachusetts.

Aprovado voto de pesar na Assembleia Regional dos Açores pelo falecimento de Manuel Canito

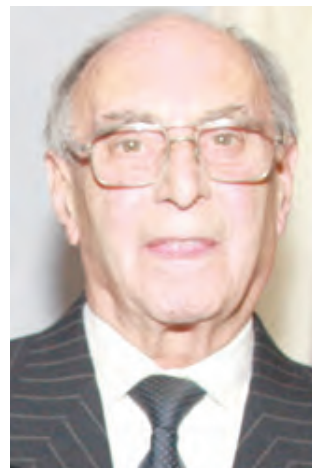
No prosseguimento de uma proposta apresentada pelo grupo parlamentar do PSD, foi aprovado unanimemente em sessão plenária no passado dia 25 de fevereiro na Assembleia Legislativa Regional dos Açores, um voto de pesar pela morte de Manuel de Medeiros Canito, falecido no passado dia 06 de janeiro, aos 93 anos de idade, em Fall River.

Manuel Canito foi uma das maiores referências das bandas filarmónicas nos Açores e nas comunidades portuguesas dos EUA e Canadá, tendo sido autor de várias composições ao longo de mais de três quartos de século.

A sua atividade musical começou na sua terra natal, Arrifes, S. Miguel, com apenas 14 anos de idade na banda local, Nossa Senhora da Saúde e aos 25 anos de idade assumiu o cargo de maestro.

Escreveu a sua primeira marcha com o título de Festa de Natal, em 1947. Com o decorrer dos tempos e paralelamente ao seu envolvimento na filarmónica da sua terra, Canito abraçou outros projetos musicais, tendo feito parte da então famosa orquestra de Gaudino Rodrigues, atuando em diversos eventos e salas famosas de Ponta Delgada, São Miguel.

Entre várias etapas marcantes do seu rico percurso musical, assinala-se uma memorável atuação no Teatro Micaelense, em Ponta Delgada, integrando a orquestra de Teófilo Fração aquando da apresentação do filme “Quando o Mar Galgou a Terra”. Ainda em São Miguel, Manuel Canito foi regente da Banda Estrela do Oriente, da



Manuel Canito falecido dia 06 de janeiro de 2021

Algarvia, Nordeste.

Já nos Estados Unidos, em 1969, com vários elementos da Sociedade Senhora da Luz, Fall River, funda a Banda Nossa Senhora da Luz, uma das mais conceituadas filarmónicas lusas dos Estados Unidos, com um percurso extremamente rico.

Manuel Canito viu reconhecido publicamente o seu contributo a esta tradição musical quando em 1990 foi distinguido pelo Presidente da República Portuguesa, sendo homenageado em 1999 pelo grupo Amigos da Terceira em Pawtucket e em 2005 foi agraciado pela Massachusetts State House, em Boston. Viu a sua terra natal, Arrifes, S. Miguel, prestar-lhe uma merecida e justa homenagem em 2019 atribuindo-lhe uma medalha de mérito.

RAYNHAM FLEA

Todos os domingos
7 AM-5 PM

Mais de 700 agentes
Uma grande seleção
de mercadoria

Venha cedo 7:30AM-9:30AM
2 por 1

O maior flea market
de um só
 piso da Nova Inglaterra
interior e exterior

Estradas 24 & 44 Oeste
Saída 13B

1 (508) 823-8923

deMello's FURNITURE

149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
ABERTO DOMINGOS: 12-5 PM
508-994-1550

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711



José (Joe) Ferreira
617.504.9583

Morello Real Estate
LOOKING TO BUY OR SELL?
Residencial · Commercial

PROCURA COMPRAR OU VENDER?
Residencial · Commercial



Cabral Baylies Square-Lamoureux

Funeral Home & Cremation Service

Oliver M. Cabral
Director

Tel. 508-996-2200

512 North Front Street
New Bedford, MA 02746



Ainda os 50 anos do Portuguese Times



NOTAS DO DIRETOR

Francisco Resendes

fresendes@portuguesetimes.com

Portuguese Times, como foi referido na última edição de 24 de fevereiro, está a celebrar 50 anos de existência, num percurso rico de trazer às suas páginas as experiências e vivências dos portugueses nos EUA e ainda de informar os seus leitores sobre o que se passa noutras paragens, nomeadamente na terra de origem da maioria dos nossos leitores e assinantes.

As mensagens de saudações têm chegado de várias entidades e localidades, nomeadamente de colegas de informação, colaboradores do Portuguese Times e de entidades oficiais quer do outro lado do Atlântico, quer ainda desta região.

PT foi ainda distinguido com um Diploma de Honra por parte da Assembleia Legislativa Estadual de Massachusetts ("Massachusetts House of Representatives Resolutions"), por proposta do deputado estadual de New Bedford, Tony Cabral e um certificado de reconhecimento por parte do senador federal de Rhode Island, Sheldon Whitehouse.

Através de emails e das redes sociais "choveram" diversas mensagens a saudar este semanário fundado por Augusto Saraiva em Newark, NJ e adquirido pelo saudoso António Alberto Costa, em 1973, assinalando a passagem das suas bodas de ouro pelo que da nossa parte resta-nos agradecer a todos na certeza de que iremos continuar nesta caminhada difícil mas gratificante de manter um jornal de língua portuguesa nos Estados Unidos e continuar a servir, a divulgar e a valorizar as iniciativas e atividades da sua comunidade, através das suas estruturas associativas, as quais assumem um papel importante nesta missão de reforçar a identidade cultural da nossa gente por terras do Tio Sam.

Longe de nós estar a cometer alguma inconfidência ou despertar sentimentos de "presunção e água benta", publicamos algumas dessas mensagens de saudação.

Um grande abraço de parabéns por tão significativa data jubilar aos seus diretores e toda equipe que faz o Ptimes acontecer. Ao ler suas páginas festivas pode-se aquilatar o trabalho profícuo realizado e a relevância do Portuguese Times para toda a comunidade lusa e seus descendentes. Junto minha voz a de todos os seus leitores e colaboradores para ratificar o reconhecimento por sua trajetória de lutas e muitas vitórias em prol do desenvolvimento da Costa Leste Americana. Um abraço muito agradecido ao Francisco Resendes e Adelino Ferreira pelo espaço concedido nas páginas de Ptimes.

Lélia Nunes, Florianópolis, Santa Catarina, Brasil

Aproveito a oportunidade para felicitar o Portuguese Times por 5 décadas de existência e pelo serviço prestado à nossa Comunidade. Um grande abraço a toda a equipa desta importante instituição.

Paulo Teves, antigo diretor regional das Comunidades do Governo dos Açores

Parabéns redobrados ao Portuguese Times pela pertinência das notícias, pela relevância do seu papel junto das comunidades de língua portuguesa e pelo feito de se manter vivo num tempo em que as redes sociais e as novas tecnologias ameaçam extinguir o jornal em suporte papel. Pelo contrário, no caso do Portuguese Times, a modernidade deu-lhe alcance, transformando-o num jornal de amplitude internacional, transatlântica, que muitos nos honra. Sucessos a perder de vista para todos os profissionais e colaborador@s que fazem deste jornal uma referência na imprensa global de língua portuguesa.

Graça Castanho, professora da Universidade dos Açores, Ponta Delgada, S. Miguel

Aproveito para felicitá-lo por esta significativa efeméride que são os 50 anos de vida do Portuguese Times. É obra! Não se chega aqui sem imensos sacrifícios pessoais, acrescidos agora com esta pandemia que nos traz amarrados a um presente sem definição. Tudo de bom para si e para toda a equipa do PT. Abraço

Eduardo B. Pinto, British Columbia, Canadá

Os meus parabéns! Manter um jornal tanto tempo e com a qualidade que tem o seu é obra, principalmente nos tempos mais recentes, antes e durante a pandemia. Atravessamos um período nada favorável à imprensa escrita e, penso eu, em especial para um jornal da diáspora; mantê-lo de pé não deve ser nada fácil.

Mais uma vez, parabéns e votos de longa vida para o jornal e para si, peça fundamental entre os responsáveis. Um abraço, com votos de muita saúde.

José Henrique Silveira de Brito, Braga, Portugal

Muitos parabéns ao PT e a toda a equipa pelos 50 anos de publicação ininterrupta, formando e informando a comunidade lusófona espalhada pelo mundo do que se passa particularmente na Nova Inglaterra, promovendo a língua e a cultura portuguesas.

Carlos Almeida, BCC, Fall River, MA

Muitos parabéns a todos os que tornaram possível o Portuguese Times chegar ao ano do ouro e que assim continue por mais e mais anos na nossa comunidade

Sara Antunes Medeiros, New Bedford, MA

Os meus parabéns Portuguese Times pelo cinquentenário. O Times tem sido uma voz importantíssima na nossa comunidade na Nova Inglaterra e por todo o país. Um forte abraço para o amigo Adelino Ferreira que teve a amabilidade de aceitar os meus escritos, já lá vão algumas décadas e ao atual diretor Francisco Resendes. Abraços

Diniz Borges, Fresno State University, Califórnia

Caro Amigo Francisco e Diretor do Portuguese Times: Quero-lhe dar os parabéns por esta edição especial do jornal para celebrar o 50.º aniversário da sua publicação semanal. Um trabalho assim não se faz num abrir e fechar de olhos. Parabéns. Abraço

Nuno A. Vieira, Stoughton, MA

Parabéns pelo excelente trabalho em prol da comunidade portuguesa na América ao longo destes 50 anos. Saudações fraternas e uma boa semana com saúde para toda a família do PT.

Daniel Bastos, Fafe, Portugal

Muitos parabéns ao Portuguese Times pelo inestimável trabalho que faz pela comunidade portuguesa. Para além de informar, confere um sentido de união e de identidade à nossa comunidade nos Estados Unidos!

Paula Cabral, Pico da Pedra, São Miguel

Muitos parabéns por este feliz aniversário e continuem sempre a ser o pilar da língua portuguesa na Nova Inglaterra. Grande abraço a todos.

Duarte Mendonça, Madeira

Parabéns a todos os que fazem do PT um jornal de referência na diáspora. Abraços.

Fernando Pimentel, Horta, Faial

Parabéns ao Portuguese Times e a todos aqueles que através dos anos contribuíram para o sucesso deste semanário. Fui com orgulho durante vários anos correspondente do Portuguese Times em Peabody MA.

Mário Costa, Flórida

Parabéns ao Portuguese Times e a todos os seus colaboradores. Um abraço especial ao meu querido amigo Francisco Resendes

Raquel Rodrigues, Direção Regional das Comunidades do Governo dos Açores

Muitos parabéns, caro amigo Francisco pelo aniversário do jornal e por todo o louvável trabalho que faz em prol

da nossa comunidade. Um abraço.

Pedro Cordeiro Ponte, Ponta Delgada, São Miguel

Parabéns pelo vosso trabalho em prol da comunidade portuguesa. Um abraço mariense para todos no PT.

Paulo Magalhães, Santa Maria, Açores

Parabéns ao Portuguese Times e ao seu ilustre diretor e meu amigo, Francisco Resendes. Que o futuro seja de sucessos contínuos. Abraço.

Lumena Raposo, Nordeste, São Miguel

A todos os colegas que partilharam a vida com o Portuguese Times o meu grande bem haja. Meio século de vida é obra. Venham muitos aniversários.

Paula Machado Oliveira, RDP Antena 1, Lisboa

Muitos parabéns e longa vida para o Portuguese Times e particularmente para os que ali dão o seu melhor para manter a língua e a cultura portuguesa. Bem hajam!

José Carlos Carreiro, Provedor da Santa Casa da Misericórdia do Nordeste, São Miguel

Muitos parabéns ao Portuguese Times pelo seu meio século ao serviço da comunidade luso-americana e o meu obrigada a todos os que lhe deram vida e o mantiveram vivo e relevante durante estes 50 anos.

Glória de Sá, UMass Dartmouth

Parabéns ao Portuguese Times onde colaborei vai para quarenta anos. Não sabia dos 50 anos... importante milestone! Um abraço ao amigo e diretor Francisco Resendes e ao Adelino Ferreira, antigo diretor do PT e outro amigo de tantos anos!

José Lopes de Araújo, Lisboa

Seja-me permitido recordar que, em Junho/1981, fui cordialmente convidado pelo antigo director (amigo) Adelino Ferreira para continuar a publicação do veterano memorandum - crónica que, desde 1976, aceitara o desafio público nas cordiais páginas da imprensa açoreana. Curiosamente, naquela época em que estava na minha fase inicial de emigrante, desconhecia o facto do Portuguese Times estar a gozar a sua primeira década de presença na Diaspora lusitana.

Vimos aqui para louvar a autenticidade sócio-cultural das várias equipas directivas do Portuguese Times (sem secundar a valiosa diversidade profissional das várias gerações de colaboradores, de cronistas, e de assíduos leitores). Após 50 anos duma tão leal vizinhança cívica com várias gerações de imigrantes luso-americanos, o semanário Portuguese Times merece o aplauso comunitário: - PARABÉNS! As nossas saudações são dirigidas através de dois valiosos cidadãos luso-americanos: Manuel Adelino Ferreira, antigo diretor; Francisco Resendes, actual diretor.

João-Luís de Medeiros, Rancho Mirage, Califórnia

É motivo para se parabenizar as pessoas que através de meio século têm conseguido a proeza autêntica de manter o Portuguese Times. Fundado em New Jersey e depois levado para Massachusetts, tem sido a fachada da imprensa de língua portuguesa na costa Atlântica do EUA, após o desaparecimento do Diário de Notícias.

A ti caro Francisco Resendes, e ao teu predecessor, Manuel Adelino Ferreira — sem minimizar o contributo administrativo do amigo Lima —, decerto deve esse jornal a sua existência nos últimos vinte e poucos anos. A comunicação social de língua portuguesa está condenada a extinguir-se como toda a imprensa das comunidades imigrantes neste país. Mas enquanto existir simboliza um facho iluminando a identidade e a presença da gente lusa.

Manuel Leal, New Jersey

BOULEVARD FUNERAL HOME

Servindo a comunidade portuguesa há 70 anos

Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva

(508) 994-6272

— Serviços de cremação —
223 Ashly Blvd., New Bedford, MA

ESTIMATIVAS DE SEGURO

CORREIA'S
AUTO BODY & GARAGE

OFICINA COMPLETA DE REPARAÇÕES ONDE ENCONTRA TUDO PARA O SEU CARRO!

Serviço de reboque de 24 horas



- Afições
- Restaurações
- Travões
- Transmissões
- Bate-chapas
- Silenciadores
- Amortecedores
- Motores

854 Acushnet Ave., N. Bedford 508-992-4872

NECROLOGIA

FEVEREIRO

Dia 20: **Natália P. (De Souza) Norte**, 66, New Bedford. Natural de Água de Pau, São Miguel, casada com José P. Norte, deixa os filhos Bobby Norte e Jeffrey Norte; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 21: **Maria L. (Silveira) Vieira**, 86, South Dartmouth. Natural da Terceira, viúva de António Vieira, deixa os filhos António Vieira, Mário Vieira, Maria L. Ferreira, Ana P. Levesque e Elizabeth Vieira; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 21: **Luísa Fernandes Leano**, 98, Ludlow. Natural de Boticas, deixa a filha Lucilia Sanches; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 22: **Urania (Paulino) Medeiros**, 84, Fall River. Natural de São Miguel, viúva de José J. Medeiros, deixa os filhos Dorothy Pacheco e Mário Medeiros; netos; bisnetos e primos.

Dia 22: **Michael F. Domingues**, 82, Somerset. Natural das Furnas, São Miguel, viúvo de Julieta (Reveredo) Domingues, deixa os filhos Judy Medeiros e Michael F. Domingos; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 22: **João E. Medeiros**, 76, Dartmouth. Natural da Lagoa, São Miguel, casado com Rosa M. (Ventura) Medeiros, deixa a filha Grace Medeiros; netos; bisneto; irmã e sobrinhos.

Dia 22: **Manuel M. Tomé**, 71, Flórida. Natural de São Brás, São Miguel, casado com Celestine M. Tomé, deixa as filhas Annmarie Tome e Diane Tome; netos e irmãos.

Dia 22: **Manuela G. Faria**, 82, Ludlow. Natural de Vau, viúva de Joaquim M. Faria, deixa os filhos Nuno Faria e Carlos Faria; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 22: **José Pereira**, 88, Ludlow. Natural de Vale de Anta, casado com Constança Rita (Evangelista) Pereira, deixa os filhos Carlos Pereira, Paul Pereira, Mario Pereira e Lillianna Pereira; netos e irmãos.

Dia 23: **Carlos "Charlie" Alberto Roderigues Neto**, 62, Fall River. Natural de Ponta Delgada, São Miguel, casado com Julia (Santos) Neto, deixa os filhos Joshua Neto e Kendra Neto; neto; irmãos e sobrinhos.

Dia 23: **Maria J. (Medeiros) DeSousa**, 98 anos, Stoughton. Natural de São Miguel, viúva de João S. DeSousa, deixa os filhos Larry DeSousa, Olga Bento, Donna Santos, Beverly Figueiredo, John DeSousa e Maria DeSousa; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 24: **Maria de Deus Barroso**, 53, Fall River. Natural da Povoação, São Miguel, deixa a mãe Leonor Pacheco; filhos Jeffrey Barroso, Nathan Barroso, Joshua Barroso, Savannah Soares e Sarah McKinley; netos; noivo Chris Viegas; irmãos e sobrinhos.

Dia 25: **Artur P. Soares**, 79, Dartmouth. Natural de São Miguel, casado com Eduarda M. (Sousa) Soares, deixa os filhos Roy S. Soares, Sandra S. Oliver e Robert Soares; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 26: **António M. Medeiros**, 65, Fall River. Natural de Ponta Delgada, São Miguel, casado com Maria C. (Raimondo) Medeiros, deixa o filho Philip R. Medeiros; irmãos e sobrinhos.

Dia 26: **Jacinto B. Cordeiro**, 80, Swansea. Natural de São Miguel, casado com Maria Teresa (Oliveiro) Cordeiro, deixa, ainda, os filhos João Paulo Cordeiro e Tina (Eduardo "Jorge") Matos; netos e irmã.

Dia 26: **Joseph "Baliza" Raposo**, 78, Fall River. Natural da Ajuda da Bretanha, São Miguel, casado com Maryjo (Barbosa) Raposo, deixa, ainda, os filhos Ann Marie Smith, Steven J. Raposo e Joseph Raposo, Jr.; netos e sobrinhos.

Dia 27: **Maria Luísa (Cabral) Janeiro**, 71, East Providence. Natural da Ribeira Grande, São Miguel, casada com Henrique G. Janeiro, deixa, ainda, os filhos Elia Pierce e Rui Janeiro Sr.; netos; bisnetos e irmãos.

Republicanos contra pacote de ajuda de Biden e aumento do salário mínimo mas os democratas na Câmara dos Representantes já aprovaram

Depois da derrota sofrida dia 25 de fevereiro, quando a proposta esbarrou na oposição unida do Partido Republicano, a maioria democrata na Câmara dos Representantes dos EUA aprovou dia 27 o plano de estímulo económico do presidente Joe Biden no montante de 1,9 trilião de dólares e enviou para o Senado.

A legislação, o primeiro item importante na agenda de Biden, foi aprovada por 219-212 depois de um longo dia de debate com os republicanos a denunciarem repetidamente a proposta como um desperdício partidário e os democratas a defendê-la como um alívio muito necessário.

Lutas ainda maiores estão previstas no Senado, onde o projeto de lei terá de passar por um matagal processual e político devido à profundidade da divisão partidária que provocou. E o caminho no Senado é muito mais acidentado do que na Câmara dos Representantes.

O esforço do presidente Biden para incluir um aumento do salário mínimo federal para \$15 já parou por causa das misteriosas regras que acompanham o processo. A congressista Elizabeth MacDonough revelou que o aumento gradual do salário mínimo para \$15 até 2025 violou regras orçamentárias que limitam o que pode ser incluído no pacote e a informação deu aos republicanos motivos para considerarem que a inclusão do salário mínimo na legislação não é permitido pelas regras do Senado, mas os democratas da Câmara incluíram de qualquer maneira e não se sabe como será resolvida a questão.

Antes da votação, a presidente da Câmara, Nancy Pelosi, prometeu que mesmo que o Senado elimine o aumento do salário mínimo, a Câmara iria "absolutamente" aprovar a proposta.

Com o subsídio do desemprego previsto para começar a expirar em 14 de março, os democratas têm apenas duas semanas para terminar o pacote no Senado, reenviá-lo à Câmara para ajustes finais e entregá-lo a Biden.

"Quanto mais cedo aprovarmos o projeto de lei e for assinado, mais cedo poderemos fazer progressos no que trata esta legislação – salvar as vidas e meios de subsistência do povo americano", disse Pelosi.

Além de aumentar o salário mínimo, o amplo projeto de lei de ajuda proporcionará um cheque de estímulo de \$1.400 a milhões de indivíduos; uma extensão do desemprego até agosto; 130 biliões para escolas; 350 biliões para cidades e estados e dezenas de biliões de dólares para financiamento da distribuição de vacinas e exames de coronavírus, entre outras medidas, como assistência nutricional, auxílio no pagamento de renda de casa e di-

Glória M. Cabral distinguida com o Prémio Amendola

Glória M. Cabral, coordenadora do programa de artes culinárias do Bristol Community College, em Fall River, foi galardoada com o Prémio Joseph Amendola 2021, atribuído pela American Academy of Chefs, a sociedade de honra da American Culinary Federation.

O Prémio Joseph Amendola é atribuído a um chef pasteleiro ou mestre padeiro dedicado à sua profissão e à orientação de jovens que serão futuros chefs pasteleiros.

O prémio será entregue no Encontro Anual de Fellows da American Academy of Chefs em 1 de agosto de 2021, durante a Convenção Nacional da ACF em Orlando, Flórida. Chef Cabral formou-se em artes de panificação e pastelaria na Johnson & Wales University em Providence, RI, e tirou um mestrado em educação no Eastern Nazarene College em Quincy.

Apreensão de fentanil em New Bedford

Dia 26 de fevereiro e após um mês de investigações, a brigada de Crime Organizado e Inteligência do Departamento de Polícia de New Bedford desmantelou uma rede de distribuição de fentanil e deteve um suspeito, Ramon Emilio Genao, residente em 2100 Phillips Rd.

Foram apreendidos 7,2 quilos de fentanil e foi a maior apreensão de sempre desta droga em New Bedford.

O detetive Samuel Algarin-Mojica liderou a investigação envolvendo unidades lideradas pelo capitão Al Sousa e pelo tenente Justin Kagan e de que faziam parte os sargentos Jarrod Gracia, Jon Lagoa e Andrew Simmons, e os detetives Bruce Szyndlar, Marciano Silva, Lavar Gilbert, Kevin Barbosa, Andrew Simmons, Nate Almeida, Steve Gwozdz, Tim Soares, Matt Sylvania, Jordan Dasilva e Drew Frenette.

nheiro para escolas.

Os democratas esperam aprovar a legislação no Senado e sancioná-la até 14 de março, e mesmo deixando a luta do salário mínimo para outra oportunidade.

Depois da aprovação na Câmara dos Representantes e apesar da apertada maioria no Senado, os líderes do Partido Democrata também esperam que a legislação seja aprovada rapidamente no Senado para que Biden possa tê-la na sua mesa em meados de março.

Mas a primeira grande iniciativa legislativa de Biden poderá ter oposição unânime do Partido Republicano e isso representa conflito com a sua mensagem insistente de "unir o país" e significará a continuidade da feroz oposição republicana que o ex-presidente Barack Obama também enfrentou quando chegou à Casa Branca e durante a maior parte da sua presidência.

Mas entretanto, os democratas trabalham no Plano B do aumento salarial.

Membros da Comissão de Finanças do Senado, liderada por Ron Wyden, e da Comissão de Orçamento, liderada por Bernie Sanders, trabalham no esboço de uma proposta que imporá 5% de imposto sobre a folha de pagamentos de grandes empresas tipo Walmart e Amazon.

Além disso, de acordo com a proposta, as pequenas empresas que aumentarem os salários dos seus trabalhadores teriam direito a créditos de imposto de renda iguais a 25% dos salários e até \$10.000 por funcionário por ano.

"Basicamente, estamos adotando a abordagem do bastão para as grandes empresas no topo e a abordagem da cenoura para as menores das pequenas empresas, para tentar motivá-las a aumentar os salários por conta própria", explicou a fonte.

As penalidades não se aplicariam apenas a grandes empresas que pagam baixos salários aos seus funcionários, mas também àquelas que empregam autónomos como seguranças, por exemplo.

John Barros é candidato a mayor de Boston

Espera-se que Martin J. Walsh renuncie brevemente ao cargo de mayor de Boston para assumir funções governativas em Washington (secretário do Trabalho) e a corrida para o substituir em Boston já começou.

Um dos prováveis candidatos é John F. Barros, chefe de Desenvolvimento Económico de Boston, que renunciou às suas funções e sendo assim teremos um descendente de cabo-verdianos candidato a mayor da capital de Massachusetts.

Os pais de Barros nasceram na ilha do Fogo, de onde são naturais muitos dos mais de 40.000 cabo-verdianos residentes em Boston, que constituem 4,4% do total de residentes estrangeiros da cidade. O crioulo cabo-verdiano está entre as cinco principais línguas, além do inglês, faladas em Boston, que se tornou cidade irmã da Praia, capital de Cabo Verde, em 2015. Na ilha do Fogo, existe uma rua onde muitos residentes de Boston têm casas e costumam voltar, e que é chamada Boston Street.

Barros, que passou 13 anos como diretor executivo da Dudley Street Neighborhood Initiative, já concorreu a mayor em 2013, terminando no meio do pelotão. Mas o vencedor, o mayor Martin Walsh, fez de Barros seu chefe de desenvolvimento económico, uma posição de gabinete que o residente de Roxbury ocupou desde então.

Na sua carta de demissão divulgada pelo Boston Globe, Barros diz a Walsh que está "orgulhoso" do trabalho que fizeram juntos e acrescenta: "Estou grato pela oportunidade que me deu em 2014 de estabelecer e liderar o novo gabinete de Desenvolvimento Económico, focado no crescimento da economia da nossa cidade de forma equitativa e sustentável."

Entretanto, a disputa para substituir Walsh continua a aumentar, com o deputado estadual Jon Santiago (natural de Porto Rico) juntando-se às conselheiras municipais Andrea Campbell, Annissa Essaibi-George e Michelle Wu na corrida. O senador estadual Nick Collins e a presidente do conselho municipal Kim Janey, que se tornará mayor em exercício quando Walsh sair, também estão pensando concorrer.

Os 50 anos do Portuguese Times são muito mais do que um suplemento de 80 páginas

São 50 anos de sucessivas edições, acompanhando as evoluções tecnológicas

• Fotos e textos de Augusto Pessoa

Mas em qualquer das formas o leitor de imediato se apercebeu que o êxito deste especial Portuguese Times 50 anos está baseado numa relação empresário/associativismo.

Mas esta prática já não é nova. Teve início em 1978. Já lá vão 43 anos, quando entramos para o Portuguese Times. A nossa grande aposta era a precisamente a relação empresário/associativismo.

Empresário é o sumo indispensável publicitário para manter o Portuguese Times na rua. Associativismo é a base da nossa presença étnica que se mantém passados 43 anos, graças à visibilidade e incentivo do Portuguese Times. Era a nossa aposta, que teimosamente ganhamos.

Nos tempos de pandemia, com as restrições a dificultar o movimento financeiro das companhias e do poder associativo, conseguir o apoio publicitário para 80 páginas é o fruto da aceitação do Portuguese Times e as excelentes relações com os empresários e associativismo.

Ao aproximar uma organização, diz-nos o presidente: “Estamos fechados desde março de 2020, mas não podemos ficar ausentes com página inteira do especial Portuguese Times 50 anos, dado o apoio que nos tem dado este órgão de comunicação social, ainda antes da inauguração da nossa sede”.

Dizíamos a um fiel e habitual empresário anunciante: “Nos 25 anos teve uma página inteira e nos 50 anos vamos repetir”, resposta imediata.

Isto é um exemplo dos muitos que se sucederam e contribuiram para o êxito do suplemento.

É o empresário e o dirigente associativo, com quem estabelecemos as melhores relações ao longo dos anos.

Não vale a pena ali-

mentar ilusões. Sem este duo que conseguimos atrair, com os mais diversos comentários de que iam dar cabo do jornal, conseguimos manter o Portuguese Times na rua.

Neste especial demos em 13 páginas voz a empresários e dirigentes associativos. Foi um agradecimento público a quem nos tempos difíceis, tempos que se atravessam, nos facilitou por uma edição especial de 80 páginas.

A gente a quem sobra no entusiasmo a falta de



Alexandre Gaudêncio, presidente da Câmara Municipal da Ribeira Grande, com a esposa e o empresário Salvador Couto numa edição das Grandes Festas em Fall River.

formação académica. Temos exceções. Mas quando ouvimos dizer “trabalhei em muita universidade. Nunca me formei, mas ganhei grandes projetos, através dos quais dei excelente qualidade de vida a milhares de famílias que conseguiram formar os filhos”.

Enquanto Deus no der vida e saúde quer a promoção ao associativismo quer aos empresários vai continuar. Se a nossa aposta tem sido ganha sucessivamente ao longo de 43 anos, se ganhamos a aposta, feita entrelinhas, dos 50 anos do Portuguese Times temos que agradecer aos dignos empresários e aos estimados dirigentes associativos.

Já foi a base publicitária, do suplemento dos 25 anos. O suplemento 2000. A edição 2500. E agora no suplemento his-

tórico dos 50 anos.

Mas o curioso é que conseguimos ultrapassar os feitos comunitários locais. Fomos ao Canadá. A Newark, à Pennsylvania. Flórida. E claro a São Miguel, às festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres. Mas todas estas reportagens com uma forte ligação à comunidade que nos rodeia. “Gente de cá que foi às festas”. Assim intitulamos os trabalhos que vamos fazendo.

No meio destas etapas temos os suplementos (DOIS) do Dia de Portugal, nos fins de semana mais próximos do 10 de Junho.

Assim o manda a história. E aqui temos de abrir um parentesis, para a histórica visita presidencial, quando o Presidente de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa no ano de 2018, começou a celebrar o Dia

COMUNIDADES

Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
Tel. 401-837-7170
Email: pessoaptimes@gmail.com



de Portugal nos Açores, passou por Boston e concluiu em lugar e ambiente de excelência em Providence.

Conseguimos uma foto inédita. E aqui valeu a experiência e o conhecimento do WaterFire em Providence.

Suplementos (DOIS) das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, que anualmente têm lugar em Fall River, no último fim de semana de agosto, movimentando mais de 250 mil pessoas. Foi um desafio do saudoso Heitor Sousa, fundador e coordenador geral das Grandes Festas. Desafio que vamos tentar satisfazer anualmente.

Não temos receio de dizer, por uma experiência de 43 anos que o fulcro do

interesse do Portuguese Times são as reportagens de índole comunitário.

Estávamos lá quando os naturais de Vila Franca do Campo se reuniram no histórico 25.º Convívio Anual, no restaurante Venus de Milo em Swansea, Ma. com uma aderência de mais de 1.000 pessoas. Estávamos lá quando num feito semelhante, os naturais da Ribeira Grande se reuniram no não menos histórico 25.º Convívio Anual com uma aderência de mais de 1.000 pessoas.

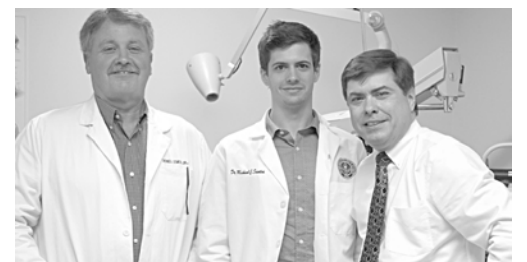
Quando ouvimos das entidades visitantes: “Isto é deslumbrante e impen-sável de fazer nas origens”.

E hoje ficamos por aqui, mas os 50 anos, ainda têm mais para contar.

Informa-se todos os empregados do RI Hospital que o dr. Lemos e o dr. Santos oferecem o novo plano “Davis Vision Eye Care”

- Complexo exame à vista (inclui teste ao glaucoma e cataratas)
- Lentes de Contacto (o que mais de moderno há no mercado)
- Armações para óculos (mais de 700 estilos diferentes)
- Lentes modernas e anti-reflexo (para uma vista perfeita)
- Óculos de segurança para o trabalho

Os drs. Steven Santos e Leonel Lemos têm o prazer de informar que continuam a servir a comunidade portuguesa nestes dois locais:



EAST PROVIDENCE FAMILY EYE CARE

250 Wampanoag Trail, East Bay Medical Center
East Providence, RI — (401) 435-5555

CUMBERLAND FAMILY EYE CARE

248 Broad St., Cumberland, RI — (401) 726-2929

MAPS tenta encontrar uma alternativa de realização à sua gala anual

Já se avançou com a hipótese da realização ao ar livre no aquário em Boston

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS) adiou a sua Gala do 50+1 Aniversário para o outono de 2021 devido à pandemia do corona vírus. Tal como as grandes iniciativas, a nível comunitário, tem-se apostado em sucessivos adiamentos, apostando-se agora numa iniciativa ao ar livre, com data e local a anunciar no final de abril. Chegou-se a adiantar a possibilidade da realização nas imediações do aquário em Boston.

Inicialmente marcada para 24 de abril de 2021 no Boston Marriott Hotel em Cambridge, a Gala 50+1 vai celebrar a história da MAPS e o homenagear os “Construtores” da organização, mais de 50 pessoas que foram fundamentais na criação, desenvolvimento e crescimento da organização nas últimas cinco décadas.

“É difícil acreditar que já passou quase um ano desde o início da pandemia” disse Paulo Pinto MPA, diretor executivo da MAPS. “Ao mesmo tempo que continuamos a seguir todas as medidas preventivas e os esforços de vacinação que estão em curso, esperamos poder celebrar com segurança os mais de meio século de história da nossa organização com a nossa co-



Susana Pacheco e Paulo Pinto ladeiam Joe Cerqueira e Walter Sousa, distinguidos “Outstanding Business Award” pela MAPS



Dorothy Chaves, Phillip, Jack, Joe Chaves galardoados com “Lifetime Community Service Award”, com Susana Pacheco e Paulo Pinto



O padre Walter Carreiro ladeado por Robert Vaulchis e Lizett Frias

munidade no final deste outono com um glamoroso evento ao ar livre”.

No momento atual (mar-

ço 1, 2021) as restrições para ajuntamentos no estado de Massachusetts, são de 100 pessoas no

interior e 150 no exterior. Possivelmente que com o sistema de vacinação em curso a situação possa estar mais favorável a grandes ajuntamentos ao ar livre.

A MAPS agradece aos muitos patrocinadores que já confirmaram o seu apoio para a Gala do 50+1 Aniversário. Franqueados Dunkin’; As famílias: Cafua, Carvalho, Couto, Rodrigues, Sardinha e Serpa. Naveo Credit Union. Joe e Dorothy Chaves Foundation, Accutronics, East Cambridge Savings Bank. Cambridge Health Alliance. MS Walker Imports, Alnylam Pharmaceuticals, Cabot Risk strategies, Cambridge Printing Comp. Cruz Companies, Eastern Bank Foundation, Rocco’s Restaurant and Bar, S&F Concrete.

A NAPS também estende a sua gratidão aos amigos e apoiantes que já compraram lugares para a Gala dos 50+1 Aniversário. As suas reservas serão automaticamente



José Pedro Fins Lago, cônsul de Portugal em Boston, com Paulo Pinto, diretor executivo da MAPS

transferidas para a nova data. Para mais informações sobre reservas ou oportunidade de patrocínio por favor contactar Lucinda Morais, gerente administrativa e de Recursos Humanos da MAPS, ou Andrew Carten, Gerente de Desenvolvimento ou para o 617 864 7600.

A MAPS - Massachusetts Alliance of Portu-

guese Speakers - serve as comunidades de língua portuguesa de Massachusetts e outras desde 1970. A organização oferece uma grande variedade de serviços sociais através dos escritórios em Cambridge, Somerville, Brighton, Dorchester, Framingham e Lowell. Para saber mais sobre a MAPS visite maps-inc.org.

Carla Nascimento Zahner nomeada juíza do Tribunal Superior de Connecticut

O governador de Connecticut nomeou a advogada lusodescendente Carla Nascimento Zahner juíza do Tribunal Superior daquele estado.

A nomeação carece da aprovação do Senado estadual e faz parte de um total de 15 nomeações para vagas na segunda instância judicial em Connecticut, que é constituída por 138 magistrados.

Carla Isabel Nascimento Zahner nasceu há 41 anos em Hartford. O pai, Carlos Nascimento, é natural de Reguengo da Parada, concelho de Caldas da Rainha, tendo imigrado em 1969 para Connecticut. A mãe, Maria Isabel, é cubana natural de Havana. O casal é proprietário da padaria La Estrella, na Park Street, em Hartford.

Carla, que é filha única, formou-se pelo Trinity College em 2001, em Ciências Políticas e Espanhol, e tirou Direito pela Faculdade de Direito da University of Connecticut, em 2004.

É sócia da firma de advocacia Loudon, Katz & McGrath LLC, em Hartford, onde pratica o direito da família. Começou a sua carreira jurídica trabalhando no setor de seguros e posteriormente tornou-se advogada da Child Protection Commission, onde representa pais e crianças indigentes que são objeto de investigações pelo Connecticut Department of Children and Families.

Cinco anos de prisão pelo roubo de carros

Um homem de Fall River que se envolveu no roubo de oito veículos motorizados e na tentativa de roubo de outros três em agosto passado, foi condenado a cinco anos na prisão estadual do condado de Bristol.

Alexander Amaral, 26 anos, confessou-se culpado no Tribunal Superior de Fall River no início deste mês e foi sentenciado pela juíza Renee Dupuis.

Os furtos de veículos motorizados, tentativas de furto e arrombamento ocorreram em Fall River e Somerset entre 5 e 12 de agosto de 2020.

O caso foi processado pela promotora distrital assistente Carolyn Morrisette, segundo a qual o réu tem um longo historial de condenações por furto de veículos em Massachusetts, Rhode Island, New York, New Jersey, Virgínia e Geórgia.



José Pedro Fins do Lago, cônsul de Portugal em Boston, Joe Cerqueira e Paulo Pinto



Paulo Pinto, Joe Cerqueira, Salvi Couto e esposa Stephanie e Nelson e Ana Cafua

Nos 50 anos do Portuguese Times

João Moniz homenageado pelo Rotary Club de Ponta Delgada no seguimento das mais diversas distinções

João Moniz foi homenageado com uma menção honrosa, como profissional do ano 2011/2013 pelo Rotary Club de Ponta Delgada

João Moniz, proprietário da J Moniz Company Inc. com instalações em Fall River, tem-se revelado a longo dos tempos um dos bem sucedidos empresários no mundo da importação e distribuição de produtos alimentares, com uma forte aposta nos provenientes dos Açores.

Mas o seu sentido empresarial não se revela só pela diáspora, que foi a mola real, para o seu sucesso, mas também pela ilha de São Miguel de onde é natural.

Sendo assim, é proprietário da Fábrica de Cervejas e Refrigerantes Melo Abreu (Ponta Delgada), acionista maioritário da Sociedade de Conservas Corretora (Vila Franca do Campo, e do restaurante e cervejaria Melo Abreu no Porto ds Carneiros em (Lagoa). Tem ainda participação em algumas unidades hoteleiras da Região.

No campo da importação para o mercado étnico, traz o sabor dos Açores nos queijos, inhames, pimenta da terra, azeitonas, massa de pimentão, temperos, entre outros produtos. Fazem ainda parte da sua importação produtos de outros países da Europa e América do Sul.

Mas a sua ação no mundo dos negócios, parece não ter fim. E a justificar o que dizemos, João Moniz, faz ainda parte do grupo que adquiriu ações do antigo banco Comercial dos Açores (BCA) hoje Banif. No meio de todo este leque de atividades empresariais, João Moniz é sócio do União Micaelense e um adepto do Benfica.

Luís Rego, presidente do Rotary Club de Ponta Del-



gada, também ele grande empresário, mas trocando o futebol de João Moniz, pelos ralis, onde soma vários títulos de campeão, e empossado em junho deste ano, com um mandato de um ano, referiu que a atribuição

deste diploma existe desde que os Rotary existem enquanto clube, mas nos Açores só há cerca de 20 anos é que a prática tem sido seguida.

Por decisão unânime este ano e no mês das profissões, a escolha recaiu em João Moniz, casado pai de três filhos e avô de cinco netos, por ser um homem que conseguiu vingar no mundo dos negócios.

Embora radicado nos EUA, nunca esqueceu a terra de origem, que visita de quinze em quinze dias por razões profissionais, e ainda por ser um exemplo nas relações sociais que mantém tendo sido apresentado aos membros do clube como um devoto do Senhor Santo Cristo dos Milagres, que todos os anos participa nas festividades da maior festa religiosa que se realiza nos Açores.

João Moniz, filho de uma família humilde que perdeu o pai muito cedo, ficando com a mãe de 39 anos, e três irmãos pequenos, manifestou-se muito honrado pelo clube se ter lembrado de si. “Tenho muita honra que se tenham lembrado de mim. Costumo dizer que faço muito mais coisas às escuras, do que às claras, mas tenho feito muito e às vezes digo que ninguém se lembra de mim”.

O empresário, que já visitou muitos países, é de opinião de que os Açores são um conjunto de nove ilhas fantásticas, onde quase nada falta, achando mesmo que podemos ser auto-suficientes. “Temos peixe, carne, couves, cebolas. Qual é o lugar que tem tudo ao pé da porta?”, questiona, para responder, que em tempos difíceis como os que vivemos “os Açores vão ser capazes de sair da crise, esta é uma crise passageira na região”.

Por sua vez, a presidente da Câmara Municipal de Ponta Delgada, sublinhou: “João Moniz é um bom exemplo dos que não desistem em função da sua origem e é um estímulo para todos os dias fazermos mais e melhor”.

Ao terminar, o pároco João Martins Furtado, também da freguesia de Porto Formoso, destacou as qualidades empreendedoras do homem do empresário bem como a sua capacidade de relacionar e ajudar as pessoas.

Novas ideias para ultrapassar a situação de pandemia do Covid-19

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Os restaurantes têm sido dos mais afetados com a pandemia do Covid-19.

Limitação de serviço no interior.

Limitação de serviço junto ao bar. Ou mesmo anulação do mesmo.

Há quem arrisque, ignorando as medidas impostas, “candidatando-se” a multa, ou mesmo encerramento. Mas há quem ofereça serviço em segurança. “Outdoor Igloo Dining”. Casa semelhante aos esquimós.

Acontece no Patriot Place.



É uma meia bola com cobertura plástica, algumas das quais com vista sobre o Gillette Stadium. Com aquecimento. Senta 6 pessoas de cada vez.

Tudo é limpo e desinfetado no intervalo da saída e entrada de cada

grupo de 6. Junte três casais amigos e vá jantar fora num local muito curioso ao ar livre, mesmo em tarde/noite fria até mesmo com neve.

É diferente. É seguro. Uma forma de sair de casa.

Knight's Quality Auto Repair, Inc.

260 Linden St. (esquina das ruas Locust e Linden)
Fall River, MA 02720

Consertos eléctricos completos em automóveis e camiões e ar condicionado

John H. Knight Jr. e a sua equipa de técnicos estão completamente treinados e aprovados pela ASE & AAA Auto Repair and Road Service



508-676-9609 • 508-676-9826
MASS. INSPECTION STATION #4840

Advogado Joseph F. deMello



- Acidentes de trabalho*
- Acidentes de automóvel*
- Protecção de bens-“Nursing Home”
- Testamentos
- Divórcio

* on li ta in cial g átis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

Nos 50 anos do Portuguese Times

Amigos da Terceira uma presença lusa que vimos nascer (1988) que vimos crescer e que acompanhamos no trajeto do êxito

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Centro Comunitário Amigos da Terceira veio à luz do dia no decorrer de uma reunião levada a efeito na sede da União Portuguesa Beneficente em 1988. Organização esta que seria o apoio financeiro para o arranque de uma nova presença lusa nos EUA.

Victor Santos seria o timoneiro de um grupo de ativos elementos, cujo trabalho conjunto, traria os Amigos da Terceira aos tempos de hoje, presididos por Herberto Silva, presidente que tem enfrentado com êxito os tempos mais difíceis dos Amigos da Terceira e de todo o associativismo, com a pandemia do Co-



apoio financeiro a uma grande organização, como é o Centro Comunitário Amigos da Terceira.

vid-19.

São nestas ocasiões que se reconhece o valor de quem quer manter bem viva a nossa portugalidade.

Tem de ser através de estratégias administrativas, capaz de gerar



CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI - Tel. 401-722-2110

Serviço de cozinha às quintas e sextas-feiras

Serviço de take out semanal

“Esta casa é a escola das tradições dos Açores”

- José Plácido em cantoria nos Amigos da Terceira

SEXTA-FEIRA, 05 DE MARÇO

Bacalhau à Narciso com batata, pão sopa, camarão recheado com arroz vegetais, pão e sopa

Serviço de encomenda entre as 5:30 e 7:00 PM

Ligar: 1-602-557-0311

Bife à Micaelense: \$15
Os pratos são levantados entre as 5:00 e 7:00
Reserve para o restaurante! Esgota rápido



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa Susana Silva



Nos 50 anos do Portuguese Times

Adão Auto Group uma firma do ramo automóvel que tem conhecido o êxito projetado no Portuguese Times

Joe Adão um praticante de golfe que teve honras de receber um dos troféus conquistados na presença do saudoso Eusébio

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Adão Auto Group é a solução ideal para a compra de um carro, novo ou usado. Em espaços modernos e funcionais o cliente mais exigente pode admirar e adquirir um modelo da KIA no 143 Faunce Corner Road, Dartmouth, Ma. 508 999 2542; o mais moderno e recente MITSUBISHI no 547 Belleville Avenue, New Bedford, Ma. 508 994 3328; Um KIA no 1049 G.A.R. Hwy (Route 6) Swansea, 508 646 9700.

Os enormes espaços envidraçados, dos stands de exposição, criam um ambiente familiar entre comprador e vendedor. Os modelos sobressaíam, num espaço moderno, atraente e nesta altura, devidamente localizados de forma facilitar ao comprador, uma visita, uma compra, sob as mais apertadas medidas de precaução.

Joe's Auto Group é uma empresa que se tem realçado no competitivo mundo dos automóveis.

E aqui não é sómente o facto de ser mais um stand de automóveis, é sim o facto de ser uma empresa portuguesa, a elevar bem alto a nossa presença empresarial por estas paragens.

Joe Adão é natural do distrito de Vila Real. Chegou aos EUA em 1972, tendo-se radicado

inicialmente em Milford, uma comunidade maioritariamente do norte de Portugal. Ali foi padeiro. Mudou-se para New Bedford, onde adquiriu um bar, que manteve pelo período de seis anos.

Durante estes inícios empresariais e vendo as possibilidades de sucesso, iniciou-se na compra e venda de carros usados.

Com os ventos favoráveis e o negócio dos carros começasse a tomar forma, vendeu o bar e comprou um stand de carros usados, em 1985, na 188 Rivet Street, New Bedford. A Joe's Auto Sales and Service, que teve uma duração de mais de 30 anos.

Convém sublinhar que este stand inicial estava mais vocacionado para a revenda para "dealers" de carros novos, mas que gostavam de ter uma seleção completa de usados.

"Passei por Fall River e regressé à Rivet Street e fiz obras de remodelação. Em 2000 surgiu a oportunidade e comprei este espaço que daria origem à Route 6 Auto Mall Kia em Swansea", diz-nos Joe Adão.

O grupo Joe Adão apareceu no mercado com um pequeno espaço de carros usados e gradualmente foi conquistando a sua vasta parcela do mercado. Está no topo das iniciativas empresariais



Na foto acima, Joe Adão, esposa e filhas com o deputado estadual de Massachusetts, António Cabral aquando da inauguração da Kia Auto Mall em Dartmouth, como se pode testemunhar ainda nas fotos abaixo, com alguns dos empregados desta conceituada empresa do ramo automóvel.

automóveis nesta região a nível português e ocupa lugar de destaque no mesmo ramo a nível no mercado americano.

"O local que abri na Estrada 6 estava a ficar pequeno pelo que resolvi entrar em obras de remodelação de forma a poder servir a nossa vasta clientela de uma forma ainda mais atenciosa.

Não podemos esquecer que a nossa clientela é a mola real do nosso êxito.

Queremos ter em cada cliente um amigo e não ouvir dizer, "aqui não volto mais". Temos vendido a carros a várias gerações. Avô, filhos e netos. É este o lema do nosso trabalho e como nos temos dado bem com o resultado é assim que vamos continuar", prosse-

gue Joe Adão, que já conseguiu captar uma vasta parcela do mercado. Com um império automovel já lançado, se bem que com uma ligação muito próxima com a comunidade portuguesa, ou não seja a mais bem sucedida empresa lusa do ramo nesta região, conquistou o mercado americano, que lhe tem dado preferência e ajudado a colocar a Joe's Auto Group no topo do mercado.

A New Bedford Mitsubishi Motors é a mais recente iniciativa do Adão Auto Group.

Mitsubishi, que tem como coroa de glória os famosos Evolution que concluíram no 10 que se mantiveram no topo da classificação dos ralis mundiais.



Joe Adão com o saudoso futebolista Eusébio durante um torneio de golfe em Portugal.

ADÃO AUTO GROUP

PARABÉNS PORTUGUESE TIMES NOS 50 ANOS!



*Ter clientes como todos vós e um meio de comunicação social como o Portuguese Times para a imprescindível promoção é a confirmação de que estamos no caminho certo!
Vamos continuar a crescer juntos!*

- Joe Adão
família e colaboradores

ADÃO AUTO GROUP

a solução ideal para a compra de um novo carro!



of Dartmouth

143 Faunce Corner Road
Dartmouth, MA
508-999-2542
www.KiaOfDartmouth.com



**NEW BEDFORD
MITSUBISHI**

547 Belleville Avenue
New Bedford, MA
508-994-3328
www.newbedfordmitsubishi.com



1049 G.A.R. Hwy (Route 6)
Swansea, MA
508-646-9700
www.RouteSixAutoMall.com

No âmbito dos 50 anos do Portuguese Times

Fernandes Masonry, um contributo empresarial ao bom nome da comunidade

Fernandes Welding distinguida pela Portuguese-American Business Recognition Awards, SouthCoast Chamber

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Era impossível resumir 50 anos em 80 páginas. Razão pelo qual trazemos hoje mais um êxito empresarial, que tem através do profissionalismo do seu trabalho dignificado a comunidade, que Portuguese Times tem projetado.

Fernandes Masonry Inc. é uma companhia de trabalhos em pedra, com um trajeto de 20 anos, iniciada por Victor Fernandes e seus três irmãos David, Julião e Joe Fernandes, em New Bedford, MA.

São naturais da famosa aldeia/museu de Linhares da Beira. Vila de fundação medieval com foral concedido em 1169 por D. Afonso Henriques. Pertence ao concelho de Celorico da Beira.

Duas décadas mais tarde, os irmãos mantêm-se inseparáveis. Quando os quatro irmãos vão jantar nos fins de semana, a esposa de Victor Fernandes pergunta: "Porque é que precisam de passar mais tempo juntos?", ao que Victor Fernandes responde: "É motivado pela forma como fomos criados".

Os valores familiares e o árduo trabalho são os motivos do sucesso da companhia.

Em 2015, a Fernandes Masonry completou um trabalho de grandes dimensões na ordem dos 7 milhões de dólares na construção do Franklin High School, em Franklin, Ma.

Fernandes Masonry fez todo o trabalho em pedra num total de 300.000, pés quadrados. Incluiu três andares com salas de aulas em estrutura em tijolo. Revestimento exterior. Ginásio e auditório.

Em 2014 a companhia teve um projeto de 3.6 milhões em pedra no "New City Square", em Bedford,

Connecticut e outro de 3.8 milhões de dólares no Scituate High School em Scituate, Massachusetts.

Não importa onde a companhia desenvolve o seu trabalho.

"A nossa aposta é sempre trabalho de excelência e qualidade.

Ao final do dia e quando todos regressam ao conforto familiar todos estão cientes da qualidade do trabalho em mais um grandioso projeto.

Trabalhando par a par com os clientes ajuda a Fernandes Masonry a proporcionar excelente qualidade de trabalho.

Trabalhar a pedra é uma arte", sublinha Victor Fernandes.

Há uma imensidade de produtos. Há produtos diferentes que o cliente tem de por conjuntamente com os acabamentos e cor, mas nesta fase há uma imensidade de diferentes detalhes. Tem de se saber o que se está a fazer para se fazer um trabalho de qualidade em pedra".

Victor Fernandes hoje tem



Vera Fernandes e o irmão Victor Fernandes exibindo as placas com que a Fernandes Masonry foi distinguida.

gosto, nos trabalhos de pedra, mas não foi a sua prioridade profissional.

Quando chegou de Portugal os três irmãos mais velhos e o pai optaram pelo trabalho de pedra, na construção. Victor Fernandes queria ser mecânico. Mas rapidamente chegou à con-

clusão de que os trabalhos em pedra pagavam muito melhor.

E como tal decidiu juntar-se aos irmãos nos trabalhos de pedra.

Depois de trabalharem para diversas companhias os quatro irmãos acharam-se com coragem para fundar a

sua própria companhia que acontece em 1997.

"Trabalhamos duro para dar forma à companhia", dizia Victor Fernandes. "Não havia sábados nem domingos, de descanso. Os quatro grandes impulsionadores da companhia. Trabalhavam 50, 60, 70 horas por semana. Eu ficava feliz ao ver o projeto tomar forma. Levantar paredes. Tijolo em cima de tijolo, bloco sobre bloco. Gradualmente tudo tomava forma. Adorava ver que tudo ia ao encontro da exigência do cliente", sublinha Victor Fernandes.

A Fernandes Masonry oferecia um programa de aprendizagem através do estado de Massachusetts que tinha por finalidade trazer mais trabalhadores para este tipo de indústria. Os apren-

dizes trabalhavam "full time" para a Fernandes Masonry e depois de concluírem o curso constituído pela parte técnica e de segurança a maioria dos estudantes/graduados, continuavam a trabalhar para a Fernandes Masonry. Pelo menos 80 dos mais de 100 funcionários mantêm-se na companhia por mais de cinco anos.

"Quando concluímos um projeto e nos juntamos todos para socializar no meio de uma bebida e um petisco falamos de muitas coisas e não somente de trabalho", disse Victor Fernandes, para adiantar: "Não há patrões nem funcionários. Somos uma família. Isto é o segredo do êxito da Fernandes Masonry", conclui Victor Fernandes.



Joseph Cordeiro, chefe da Polícia de New Bedford, com os empresários António Cruz e Victor Fernandes.



Michael Tavares, da Horacio's Inc., ladeado pelos irmãos Victor e Vera Fernandes, da Fernandes Masonry.



Os irmãos Fernandes: Victor, Joe, David e Julião.



COMMERCIAL • INDUSTRIAL • INSTITUTIONAL

1031 Phillips Rd.
New Bedford, MA



T: 508-998-2121
F: 508-985-0003

www.fernandesmasonry.com
MBE & DBE CERTIFIED

Rachyl's Goat Milk Soap, o empreendedorismo jovem com honras de mais uma distinção

Rachyl's Goat Milk Soap recebeu a distinção do "Best of Rhode Island" sob a categoria "Locally Made Beauty Products"

• Texto e fotos: Augusto Pessoa

Em cerimónia realizada no "The Vets" em Providence, há dois anos, e presidida pelo mayor Jorge Elorza, a jovem lusodescendente Rachyl Travis somou mais um galardão ao seu palmarés empresarial "Best of Rhode Island" sob a categoria "Locally Made Beauty Products", baseado no sabão de leite de cabra, considerado produto de excelência. A jovem Rachyl sonhou e o êxito é realidade. Uma realidade com honras e palavras de incentivo, primeiro de Gina Raimondo, governadora de Rhode Island e agora do mayor de Providence, Jorge Elorza. O Rhode Island Magazine destacou mais esta distinção atribuída a uma jovem lusodescendente, que tem sido bem sucedida no campo empresarial. Estamos perante um empreen-



Rachyl Travis, com a distinção "Best of Rhode Island" sob a categoria "Locally Made Beauty Products"

dedos são feitos à mão em pequenas quantidades na pequena herdade familiar.

Rachyl's Goat Milk Soap utiliza os serviços SBA através da CWE tal como classes de planeamento de negócios. SEO website optimization class. Shopmarketer Webinar class. Planeamento semanal de negócios com Edward Alves. Conselhos legais de Melissa Horne. Biografia É difícil acreditar que em poucos anos Rachyl's Goat Milk Soap cresceu desde a primeira



Jaklyn Travis Randall, Lilliana Medina Travis, Rachyl Medina Travis com Dan McKee, vice-governador de RI



Melissa Horne com Jaklyn Travis Randall, Lilliana Medina Travis, Rachyl Medina Travis



Rogério Medina, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, Márcia Sousa, antiga vice-cônsul, Celeste Medina e Jaklyn Travis Randall, Lilliana Medina Travis e Rachyl Medina Travis



Celeste Medina, Jaklyn Travis Randall, Rogério Medina e Márcia Sousa

dedorismo familiar direcionado ao sucesso. Mas tudo tem o seu princípio e como tal vamos ver como surge a companhia com honras de distinção.

- Rachyl's Goat Milk Soap foi uma ideia de Rachyl, hoje com catorze anos de idade, ao ter recebido uma cabrinha como animal de estimação. Foi uma prenda de aniversário. Rachyl aprendeu a ordenhar a cabrinha e de

imediatamente se apercebeu que não queria desperdiçar o leite. Pediu ajuda à irmã mais velha e juntas acabaram por apresentar os primeiros produtos derivados do leite: o que já é considerado o já famoso sabão de leite de cabra.

O nascimento do Rachyl's Goat Milk Soap aconteceu em junho de 2012 depois de familiares e amigos falarem entre si acerca do sabão que re-

ceberam como prenda e cuja qualidade os levaria a comprar mais daquele produto. Desde então a linha de produtos estendeu-se nas áreas do banho e corpo, cuidados para a pele, tais como lábios, loções e body butters, loções para a barba, e mesmo velas.

Acessórios tais como panos faciais e prateleiras para o sabão estão também à disposição dos interessados. Todos os pro-

oferta da primeira cabrinha, para grandes quantidades de leite e a concretização de negócio em constante crescimento. Rachyl's Goat Milk Soap é um produto proveniente de grandes pesquisas tendo-se concluído os benefícios destes produtos na-

turais para a pele. O leite de cabra, contém "alpha hydroxyl acids", que limpa as células mortas da pele e deixa novas células. Este processo remove a pele seca, pele flácida e deixa uma camada inteiramente nova. A parte gordosa contém aditivos que redu-

zem o risco de inflamação da pele.

Para uma melhor identificação da jovem empresária, podemos acrescentar que é neta do antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, Rogério Medina.



Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence

Tel. 401-438-8771



Covid-19

PR destaca e agradece papel de profissionais dos cuidados intensivos

O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, destacou e agradeceu o papel dos profissionais de saúde que estão nos cuidados intensivos, pelo seu papel no combate à pandemia, que considerou uma “saga nacional”.

“Eu queria, em primeiro lugar, louvar a capacidade transformadora operada pelos profissionais da saúde. Mais de uma vez tenho falado de verdadeiros heróis e, dentro dos heróis, os intensivistas são heróis particularmente qualificados e particularmente experimentados, porque têm apoiado aquilo que é uma saga nacional”, afirmou o chefe de Estado, num vídeo publicado no ‘site’ da Presidência.

Marcelo Rebelo de Sousa considerou que estes profissionais têm “apoiado da forma mais importante e significativa, que é através de uma presença dia a dia, hora a hora, minuto a minuto, naquela linha que é uma linha tão complexa que separa a morte da vida”.

“Tem sido admirável, embora por vezes angustiante, a capacidade de ajustamento, de adaptação dinâmica, do nosso Serviço Nacional de Saúde, e em geral do sistema de saúde português, às dificuldades que foram colocadas no último ano pela pandemia que ainda nos fustiga”, sublinhou.

Na nota que acompanha o vídeo, publicada no domingo, é referido que o Presidente da República “participou, através de uma mensagem gravada, no VII Congresso Internacional de Cuidados Intensivos, promovido pela ASCI - Associação de Apoio ao Serviço de Cuidados Intensivos do Centro Hospitalar do Porto, que se realizou este fim de semana, em formato exclusivamente ‘online’”.

“E este ano, que tem sido um ano de capacidade de resistência, de resiliência, de equanimidade dos profissionais inten-

sivistas, é um ano que nos serve de lição, a vossa lição, a lição de todos os profissionais da saúde, mas a vossa lição, caros intensivistas”, considerou.

Marcelo Rebelo de Sousa aproveitou a ocasião para agradecer “muito reconhecido” aos profissionais de saúde intensivistas “em nome de todos” os portugueses.

“Porque é uma lição que começou na surpresa, no inesperado, como para todos nós, continuou na falta de recursos, no imprevisto, na necessidade de responder para além dos limites, para além das capacidades durante longos meses, que conheceu nas últimas difíceis semanas situações particularmente complexas e dramáticas que puseram à prova o vosso humanismo, a vossa compaixão, a vossa solidariedade, a vossa competência, a vossa devoção”, salientou o Presidente, defendendo que “é de uma devoção que se trata”.

Dirigindo-se aos congressistas, o Presidente da República destacou igualmente “a capacidade organizativa da Associação de Apoio ao Serviço de Cuidados Intensivos no incedível Hospital Geral de Santo António, que existe desde 07 de novembro de 1994, e que tem um trabalho meritório na defesa dos doentes, em primeira linha, mas também dos profissionais de saúde”.

Sobre o congresso, que saudou, Marcelo Rebelo de Sousa considerou que “há tempo para investigar, há tempo para inovar, há tempo para aprofundar, há tempo para partilhar, mas há, sobretudo, tempo para servir Portugal e os portugueses” e agradeceu “tudo isto acontecer enfrentando a pandemia”.

Em Portugal, morreram 16.317 pessoas dos 804.562 casos de infeção confirmados pelo novo coronavírus, de acordo com o boletim da DGS do dia 28.

Escolhidos últimos cinco temas para a final do Festival da Canção

Os últimos cinco temas finalistas do Festival da Canção 2021, cujo vencedor irá representar Portugal no 65.º Festival Eurovisão da Canção, em maio, nos Países Baixos, foram escolhidos, dia 27, entre dez canções a concurso.

Na segunda semifinal, transmitida em direto na RTP1, a partir dos estúdios de Lisboa, as canções mais votadas foram: “Volte-Face” (Pedro da Linha/Eu.Clides), “Joana do Mar” (Joana Alegre), “Não vou ficar” (Pedro Gonçalves), “Por um triz” (Carolina Deslandes) e “Dancing in the stars” (Neev).

Os cinco temas apurados foram anunciados por ordem aleatória e as pontuações só serão reveladas na final, marcada para 06 de março e que, ao contrário de anos anteriores, irá acontecer em estúdio e sem público, devido à pandemia da covid-19.

Nas semifinais, o peso das votações é repartido entre os telespetadores e um júri cujos elementos - os cantores Marta Carvalho, NBC, Paulo de Carvalho e Rita Guerra, a fotógrafa Rita Carmo e a radiologista Vanessa Augusto - foram escolhidos pela RTP.

Na primeira semifinal, que decorreu no dia 21 de fevereiro, foram escolhidas para passar à final outras cinco canções: “Na mais profunda saudade” (tema com-

posto por Hélder Moutinho e interpretado por Valéria), “Saudade” (Karetus/Karetus e Romeu Bairos), “Love is on my side” (Tatanka/The Black Mamba), “Dia Lindo” (composto e interpretado por Fábria Maia) e “Contramão” (Filipe Melo/Sara Afonso).

Na final, as votações do júri serão feitas por representantes de sete regiões de Portugal Continental e ilhas.

Em caso de empate, nas semifinais prevalece a escolha do júri e, na final, a do público.

Os temas a concurso podem ser ouvidos no canal de Youtube do Festival da Canção.

A música “Medo de Sentir”, interpretada por Elisa e composta por Marta Carvalho, venceu em 2020 o Festival da Canção e deveria ter representado Portugal no Festival Eurovisão da Canção, que estava previsto para os Países Baixos, mas que foi adiado um ano devido à pandemia da covid-19.

Em 2021, não há risco de o concurso, que reúne representantes de 41 países, não acontecer, visto que os concorrentes vão gravar as atuações nos seus países.

As semifinais da 65.ª edição do festival Eurovisão da Canção estão marcadas para os dias 18 e 20 de maio e, a final, para o dia 22 do mesmo mês.

Portugal deixa de abater animais de companhia e errantes após proibição nos Açores

Portugal vai deixar de abater animais de companhia e errantes, depois de o parlamento dos Açores ter aprovado na semana passada, por unanimidade, a proibição no arquipélago, com efeitos imediatos, após promulgação do diploma.

Em debate no hemiciclo açoriano estiveram propostas do Bloco de Esquerda (BE) e do PAN sobre a matéria, tendo o parlamentar único do PAN, Pedro Neves, recorrido posteriormente ao Facebook para elogiar o fim de “uma luta de anos, de muitos voluntários, associações e anónimos pela causa”.

A proposta do PAN pretendia a proibição imediata do abate de animais nos canis regionais, enquanto a iniciativa do BE permitia um período transitório até à entrada em vigor da norma.

Em 2016, foi aprovado um decreto que proíbe o abate dos animais, que estabelecia uma moratória de seis anos, que deveria entrar em vigor apenas em 2022.

Com a antecipação da data de aprovação

da nova lei, os Açores juntam-se assim ao continente português e à Região Autónoma da Madeira, que proibiram o abate de animais há pelo menos cinco anos.

Em vigor desde 23 de setembro de 2016, a lei que aprova medidas para a criação de uma rede de centros de recolha oficial de animais e estabelece a proibição do abate de animais errantes como forma de controlo da população teve um período transitório de dois anos para adaptação, que terminou em setembro de 2018.

A Região Autónoma da Madeira deixou de abater animais nos canis municipais em 2016, depois de aprovar a proibição do abate de animais de companhia e errantes, e definiu um programa de esterilização que entrou em vigor nesse ano.

Já a Região Autónoma dos Açores começa a preparar-se já este ano para o fim do abate de animais nos canis municipais, depois de alguns municípios e partidos políticos terem conseguido antecipar a medida.

Lufthansa vai ligar uma vez por semana Alemanha e Açores a partir de maio

A Lufthansa vai ligar a partir de 23 de maio, aos domingos, os aeroportos de Frankfurt am Main, na Alemanha, e de Ponta Delgada, “num total de 22 frequências” ao longo do verão.

Segundo uma nota de imprensa, a aeronave que fará a ligação com os Açores será o Airbus A320-NEO que, com 180 lugares, “terá capacidade de transportar 3.960 passageiros para a região nesta operação sazonal de verão”.

A iniciativa partiu da Associação de Turismo dos Açores (ATA), em parceria com o Turismo de Portugal e o Governo dos Açores, para o “desenvolvimento e consolidação das acessibilidades aéreas ao arquipélago, sem as quais a retoma turística não será possível para o destino”.

De acordo com a associação, a ação resulta ainda de uma “forte aposta da ATA no mercado alemão, o principal mercado internacional emissor de turistas para a Região Autónoma dos Açores, com um número de dormidas de cerca de 360.000, em 2019”.

A ATA lançou, entretanto, um concurso público para a “realização de ações de promoção ‘co-branded’ no mercado da Alemanha, em parceria com operadores turísticos relevantes, no valor de cerca de 500.000 euros”, sendo que, “baseada numa estratégia multi-mercado, esta operação tem o objetivo de, simultaneamente, aumentar a notoriedade do destino no mercado alemão e capitalizar a força de vendas atual de cada operador turístico”.

Covid-19

Açores com mais recuperados do que infeções

Os Açores registaram 12 casos de infeção pelo SARs-CoV-2, no dia 27, mas as recuperações foram em maior número (13), tendo-se efetuado 1897 análises, segundo o boletim diário da Autoridade de Saúde.

Segundo dados desse dia, os casos ativos são 55 e as vigilâncias ativas 864, não havendo internados nos hospitais da Região Autónoma dos Açores, tal como sexta-feira, mantendo-se o número de óbitos nos 29.

A freguesia de Rabo de Peixe, única dos

Açores em regime de cerca sanitária, registou menos um caso ativo (37), sendo que na região o maior número de infetados registados são mulheres (1968), surgindo os homens com 1883.

Cumpriu-se no sábado um ano sobre o surgimento da pandemia de covid-19, que surpreendeu o mundo, a começar pelo país onde teve origem, a China, passando pela Europa ou Portugal, que minimizaram a doença no início, mostram as notícias de há um ano.

Madeira regista 48 novos casos, 78 recuperações e 127 situações suspeitas

A Madeira registou no sábado 48 novos casos de covid-19, 78 recuperações e 127 situações suspeitas, indicou a Direção Regional de Saúde, referindo que o total de infeções ativas no arquipélago é agora de 1.266.

Entre os novos positivos, 43 são de transmissão local e cinco importados, provenientes da Polónia (dois), de França (dois) e da região de Lisboa e Vale do Tejo (um).

A Madeira passa a contabilizar 7.238 casos confirmados de infeção por SARs-CoV-2 desde março de 2020, já com 5.908 recuperados e 1.266 ativos.

A região regista também 64 óbitos associados à doença.

Em relação ao isolamento dos positivos,

44 pessoas estão internadas no Hospital Dr. Nélio Mendonça, no Funchal, sete delas na Unidade de Cuidados Intensivos, e 17 encontram-se numa unidade hoteleira dedicada, permanecendo as restantes em alojamento próprio.

De acordo com a Direção Regional de Saúde, há 127 situações em apreciação, relacionadas com viajantes identificados no aeroporto, contactos com casos positivos ou outras situações reportadas à linha SRS24 ou ao Serviço de Saúde da Madeira.

A autoridade de saúde indica que 1.511 pessoas estão em vigilância ativa nos vários concelhos da Madeira e no Porto Santo e 3.861 viajantes estão monitorizados através da aplicação ‘MadeiraSafe’.

Globos de Ouro cada vez menos dourados

Realizou-se no passado domingo, 28 de fevereiro, a 78ª atribuição dos Globos de Ouro, o terceiro prémio de maior audiência televisiva depois do Oscar e do Grammy.

A premiação, que normalmente é realizada no início de janeiro, foi adiada para final de fevereiro devido à pandemia do coronavírus e realizada virtualmente.

Os Globos de Ouro da Hollywood Foreign Press Association (HFPA), que dá início à temporada de premiações de Hollywood, foram apresentados pelas atrizes Tina Fey e Amy Poehler e decorreram pela primeira vez em duas cidades em simultâneo: em New York, Tina Fey conduziu a cerimónia na sala Rainbow Room, e em Beverly Hills, Califórnia, Amy Poehler apresentou a cerimónia na sala habitual, o hotel Beverly Hilton. As duas apresentadoras apareceram na televisão da mesma forma que a nossa família e os amigos aparecem em nossas vidas há um ano: na tela do computador. E igualmente devido à pandemia, os nomeados também estavam cada um em sua casa e não tivemos os tradicionais exercícios das atrizes abrindo caminho entre as mesas para subir ao palco em seus vestidos de alta-costura.

Mas o objetivo principal desta 78ª edição dos Globos eram, conforme planeado, os anfitriões. Na muito criticada Associação de Jornalistas Estrangeiros de Hollywood não existe pessoa de pele negra. Falta de diversidade que se transfere, segundo os críticos, para a lista de nomeações e premiados.

Depois de um ano de reivindicação da justiça racial nos Estados Unidos, essa foi a polémica da noite, que foi trazida à tona desde o início pelos apresentadores, e depois por um bom número de vencedores.

Os Globos de Ouro atribuem prémios àquilo que de melhor foi visto na televisão e no cinema norte-americano no ano anterior, mas com impressionantes 42 nomeações para os filmes e programas de TV da Netflix, o 78º Globos de Ouro devia ser chamado de Prémio Netflix.

Cheio de falhas técnicas e conversas de Zoom quase estranhas entre os nomeados antes de alguns intervalos comerciais, o show não convencional homenageou o show centrado na realeza "The Crown", que ganhou quatro estatuetas



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

nas seis categorias para que estava nomeado. Fora do domínio da Netflix, programas e filmes como "Borat Subsequent Moviefilm", "Nomadland" e "Soul" levaram para casa alguns dos maiores prémios da noite, enquanto o filme fortemente nomeado "Promising Young Woman" foi para casa de mãos vazias.

Outros notáveis desrespeitos foram "Da 5 Bloods" de Spike Lee, a atuação de Meryl Streep em "The Prom" e "I May Destroy You" de Michaela Coel.

Os destaques da noite incluíram Chloe Zhao fazendo história como a primeira mulher asiática a ganhar o prémio de Melhor Diretor por "Nomadland", e Chadwick Boseman ganhando um prémio póstumo de Melhor Ator Dramático pelo seu trabalho em "Ma Rainey's Black Bottom".

Boseman, que morreu em agosto passado após uma batalha de quatro anos contra o cancro de cólon, tornou-se o segundo vencedor póstumo como ator principal desde que Peter Finch foi premiado pelo seu trabalho em "Network", de 1976.

Boseman levou a melhor pelo seu trabalho em "Ma Rainey's Black Bottom", baseado na peça de August Wilson dos anos 1980, que conta a história da cantora de blues Ma Rainey e a exploração dos artistas negros na Chicago dos anos 1920.

A atuação comovente de Boseman como Levee, um músico talentoso e ambicioso, foi considerada "transcendente" por Viola Davis, premiadíssima atriz negra que já viveu em Central Falls, RI, onde ainda tem uma irmã. A principal homenagem da noite foi Jane Fonda, de 83 anos, que já tinha sete Globos e recebeu desta vez o Prémio Cecil B. DeMille pela sua carreira de cinco décadas. No seu discurso, Fonda abordou fortemente a necessidade de diversidade e lembrou que em Hollywood é sempre oferecido a alguns "um lugar à mesa", enquanto outros são "mantidos de fora".

Fonda implorou aos ouvintes para "expandir essa tenda para que todos se levantem e a história de todos tenha uma chance de ser vista e ouvida".

O discurso de Fonda deu continuidade a um apelo contínuo à Hollywood Foreign Press Association para ser mais inclusiva.

A organização de jornalistas internacionais carece de um único membro negro e não teve nenhum nos últimos 20

anos. Numa tentativa sem brilho de resolver a controvérsia, o presidente da HFPA, Ali Sar, a vice-presidente Helen Hoehne e a ex-presidente Meher Tatna falaram durante a transmissão de domingo.

Ali Sar é argentino, foi criado nos EUA e foi 20 anos editor do Daily News de Los Angeles, escrevendo presentemente para jornais da Turquia, Rússia e Argentina. Helen Hoehne é americana e está ligada à HFPA por ser produtora dos Globos de Ouro. Quanto a Meher Tatna é indiana.

Há pelo menos dois indianos na HFPA e o outro é Noel de Souza, de origem goesa. Está com 95 anos e foi ator interpretando sobretudo latinos. Uma das poucas vezes que fez de indiano foi quando interpretou Mahatma Gandhi num episódio da série de TV Star Trek. Souza é também jornalista e membro do HFPA desde 1957. Escreve para publicações como Cine Blitz, Mid Day e I Diva.

Mas a Hollywood Foreign Press Association tem estado sob pressão depois de vários jornais terem criticado o facto de não incluir eleitores negros.

A Hollywood Foreign Press Association tem apenas 87 membros, em comparação com mais de 9.000 eleitores do Oscar. Trata-se de uma organização que junta jornalistas e fotógrafos de mais de 50 países que acompanham e escrevem sobre a indústria de entretenimento, cinema e televisão dos EUA, entre os quais apenas três lusófonos, um português e duas brasileiras.

O português é Rui Henriques Coimbra, correspondente do semanário português Expresso em Los Angeles desde 1990 e colaborador do diário Destak, de Lisboa.

As brasileiras são Paoula Abou-Jaoude, que é membro da HFPA desde 1998, escreve para as publicações brasileiras Sci-Fi News e Sci-Fi Cinema, e Maria Bahiana, que escreve no Jornal do Brasil, Estado de São Paulo e Folha de São Paulo, e já publicou seis livros.

Mas a questão principal é que entre os 87 membros da Associação de Jornalistas Estrangeiros de Hollywood não existe pessoa de pele negra. E depois de um ano de reivindicação de justiça racial nos EUA, essa foi a polémica da noite dos Globos de Ouro, como reconheceu a vice-presidente Helen Hoehne, ao dizer: "Como no cinema e na televisão, a participação dos negros é vital. Temos que ter jornalistas negros na nossa organização".

Mas o problema não é apenas racial. Investigações recentes do Los Angeles Times e do New York Times detalham o que alguns observadores já sabem há muito tempo: os estúdios e as redes de televisão cortejam a Hollywood Foreign Press Association com presentes caros, festas de gala, viagens e envelopes com cheques.

Isso torna impossível confiar nos Globos como um medidor de qualidade. Os votos são, em alguns casos, comprados. E mesmo quando eles não são, o HFPA compensa os seus 87 membros desordenadamente – um total de três milhões em um único ano, de acordo com o New York Times. Para efeito de comparação, refira-se que ninguém que pertença à Academia de Artes e Ciências Cinematográficas, incluindo os seus dirigentes eleitos, é pago para atribuir o Oscar.

Ganhar ou perder uma estatueta não é a palavra final sobre o valor de qualquer obra de arte. Mas os prémios mostram o próprio mercado com autoridade. E uma coisa são os candidatos fazerem campanha e outra a organização promotora do prémio deixar-se corromper. Os jornalistas devem defender a verdade, mas neste caso dos Globos de Ouro são meros oportunistas.

So long Artur

A minha crónica desta semana é de pesar pelo falecimento do Artur Aguiar, de Bristol, RI, onde se tinha fixado em 1969, quando deixou o seu Pico da Pedra, na ilha açoriana de São Miguel, onde nasceu a 30 de novembro de 1043.

É provável que o leitor não conheça o Artur, que não era o que se costuma chamar de figura pública. Não era político, mas era mais politizado do que a maioria dos políticos que conheço e havia nele uma decência indestrutível quando falava de política. Também não era nenhum intelectual, embora fosse mais culto do que a maioria dos intelectuais que se pavoneiam por aí. Mas nem é isso que está em causa. O mais importante é que o Artur era meu amigo. Possivelmente, o meu maior amigo.

Conheci o Artur em 1976, quando deixei o Jornal de Fall River e mudei para Bristol como editor do Azorean Times, a convite do António Matos, que as contingências tinham convertido em dono do semanário.

O Artur, cujo tio, Luís Martins, fazia a página portuguesa do Bristol Phoenix, onde o Azorean Times era impresso, começou a aparecer no jornal já nem sei porquê e desde o primeiro instante soube que seríamos amigos.

Tornámo-nos parceiros em dominicais e matinais passeatas no Colt State Park com a Lobata, cadela pastor alemão que o



Artur Aguiar

Artur tinha na altura. Adorava cães e agora (influência do Bo de Obama) tinha um belo cão de água português oferecido pela filha, a Liza, e que também chamou de Lobata.

O Artur e eu falávamos de muitíssimos assuntos, que ele estava sempre a par de tudo, ou não fosse assinante do New York Times, do New Yorker, do Portuguese Times, claro, e fiel e atento ouvinte da TPR, a rádio pública de Rhode Island.

Falávamos às vezes de literatura ou não fosse irmão do Cristóvão Aguiar, um dos mais destacados autores açorianos da sua geração. Por vezes recordava a terra natal e as folias de menino músico da Banda Aliança dos Prazeres. Outras vezes as guerras portuguesas de África (passou dois anos em Moçambique). Mas quase sempre falávamos de política e muitas vezes da comunidade portuguesa de Bristol, onde a irmã Canelas, religiosa com preocupações sociais, procurava motivar a comunidade e com a qual o Artur chegou a colaborar. Aderiu também a algumas cruzadas do dr. Luciano da Silva e do Raimundo Delgado, mas acabou por distanciar-se.

De mim, o Artur esteve sempre perto e foi quase um irmão ajudando-me com a sua amizade em quase todas as coisas importantes que me aconteceram. Foi meu padrinho de casamento em 1985. Quando mudei para Newark, NJ, para trabalhar no Portuguese Post, conduziu o camião que transportou os meus tectos. E quando regresssei a New Bedford e ao Portuguese Times reatámos os encontros.

O Artur foi fazendo a sua vida tranquilamente, tornou-se proprietário de duas belas moradias em Bristol, e orgulhava-se do curso da filha. A Liza Aguiar, que conheci menina, tornou-se médica (urologista) do Rhode Island Hospital e professora da Brown University em Providence. Casou com um colega, Bradley DeNardo e são pais do Carson Arthur DeNardo. Com a alegria de um netinho, o Artur tinha tudo para ser feliz, menos saúde.

O Artur, que eu conhecera saudável, nunca fumara, nem bebia e no verão nadava todas as manhãs umas quantas milhas na Narragansett Bay, começou a ter graves problemas cardiovasculares, o seu coração fragilizado tornou-se incapaz de bombear o sangue nos vasos sanguíneos. Os médicos implantaram-lhe dois dispositivos que ajudavam o coração a manter o seu ritmo cardíaco, mas a situação foi-se agravando.

Há um ano visitei o Artur e já estava confinado ao leito e muito limitado. Entretanto veio o coronavírus e nunca mais voltei a Bristol, mas falávamos ao telefone regularmente.

Artur telefonou dia 23 de fevereiro ao fim da tarde e foi o seu adeus, mas eu não soube entender a sua tristeza e o seu sofrimento. Despedi-me dizendo que lhe telefonaria na sexta-feira, 26 de fevereiro, mas quem ligou foi a Bertinha, a esposa do Artur, cujo nome é Aldeberta Aguiar, mas que os amigos conhecem por Bertinha. Casaram em 9 de agosto de 1971, no Porto.

Bertinha foi breve, Artur tinha morrido no dia 25 de fevereiro, dois dias depois de eu ter falado com ele. Fiquei como que atordoado. O meu mundo não será o mesmo sem o Artur Aguiar e não posso deixar de admirar a coragem com que ele enfrentou a morte.

Quando o organismo começou a falhar, aos problemas cardíacos sucederam-se outros e o Artur decidiu que o seu tempo neste mundo acabara e o melhor era desligar a maquina que o mantinha vivo. A família opôs-se, mas ele insistiu e, devido ao agravamento do seu estado, levou a melhor e, entretanto, ele próprio tratou para que o corpo fosse entregue a uma universidade.

Entretanto, começou a telefonar a familiares e amigos nos EUA e em Portugal, a despedir-se. Terei sido dos últimos. Um dia depois do meu telefonema, o Artur foi conduzido a uma clínica de Providence, acompanhado da esposa, da filha e do genro, e horas depois faleceu. Tinha 77 anos.

O corpo está numa universidade de Providence, mas depois será cremado e as cinzas serão entregues à família. Nessa altura, a família pensa juntar os amigos e as cinzas serão lançadas à Narragansett Bay, onde o menino do Pico da Pedra vai nadar eternamente.

Serena conversa à sombra das ideias...



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

1- Morrer antes da morte? Nunca!

Estamos ultimamente a aquecer a boca com o palavração **"pandemia"**. Antigamente, a humanidade preferia lidar com o chamado pandemónio do racismo. Agora, a volumosa equipa humanitária está a ser novamente desafiada para um novo duelo existencial: o corpo humano está constantemente cheio de micróbios. Para desafiar o **COVID-19** (doença séria, mas temporária) a comunidade científica já descobriu apropriadas vacinas, dado que **Coronavírus** apareceu na China, mais precisamente, em Wuhan, em Dezembro de 2019.

É óbvio que o tema desta conversa não irá surpreender alguém distraído a observar as nossas modestas passeatas científicas: o **COVID-19** é o campeão da moderna infecção respiratória causada pelo vírus **SARS-CoV-2**. Em face da decorrente cruel realidade, é aconselhável usar aparelhagem da **Telemedicina**, para evitar o contacto directo com o SS - Sistema de Saúde.

Somos seres sociais: estamos a ser confrontados por uma diferente realidade mundial eivada dos delírios da saúde mental, depressão, ansiedade... Enfim, temos de aprender a superar o isolacionismo. Há quem defenda a suspeita de que a realidade se esconde no biombo das ilusões...

Obviamente, não quero ser considerado luciferá-

rio no desfile da ciência médica; irei limitar os meus micro-comentários à cordialidade luso-açoriana. Vamos atender uma simples pergunta: será que o sofrimento da humanidade serve de vitamina para resistir à provisoriedade da pequenez humana? Não sei.

Conforme aprendemos nos livros sagrados das Ideias, nada existe de novo debaixo do Sol (nem mesmo a improbabilidade duma ideia nunca antes pensada).

Neste momento, nem cuido de saber que idade tinha quando me tornei caloiro embarcado na velha nau do pensamento humano. Todavia, jamais esqueci o nome e o exemplo do divino capitão da nau: **Jesus Cristo!**

Nas últimas quatro décadas, como navegador solitário no oceano da diáspora lusitana, creio ter tido tempo suficiente para ler o mapa das correntes malinas dos anti-ciclones culturais que assolam o espaço étnico-cultural. Vejamos: sempre que navego no **'mar-largo'** do pensamento lusitano (e observo o mapa humano da imigração açoriana) sinto-me amiúde atraído pela silhueta alquebrada do velame da navegação duma comunidade a velejar a **'dois-tempos'**, ou seja:

a) os que emigraram trazendo apenas o corpo (a alma ficara em terra, devido à falta de meios para suportar o excesso de bagagem psicológica);

b) e aqueles outros que conseguiram embarcar inteiros para melhor enfrentar os múltiplos e previsíveis obstáculos do novo habitat da diáspora lusitana...

2- O futuro não é uma praga – é um desafio!

Sabemos que no habitual percurso da seriedade sócio-cultural há sempre curvas mal-disfarçadas. Exemplo: para enfrentar a COVID-19 já foram criados cerca

de 80 tipos de vacina (20 estão ainda em estudo); e, até mais ver e saber, apenas **11** estão destinados a honrar a sua missão defensiva ... Curiosamente, para neutralizar (modificar) a demorada maldade humana, ainda não fomos capazes de descobrir adequada vacina...

Continuamos (continuo) a aprender que a sobrevivência pode ser aceite como etapa transitória na via-sacra da recuperação do equilíbrio emocional. Todavia, tal teoria não deveria ser politicamente apoiada como projecto de vida... Numa palavra, a maturidade cívica não se conquista por procuração, nem é susceptível de ser transaccionada com base em cartões de crédito...

O delírio piegas duma **comunidade-vitrine**, pode não ofender os princípios constitucionais, mas é um desperdício ridículo que faz gala do **'cortejo-funeral'** onde cada qual se deslumbra a olhar o próprio **'umbigo corporativo'**. Embora tenhamos de prosseguir a nossa marcha de **'navegador solitário'** na correnteza (por vezes traiçoeira) da diáspora, é aconselhável conferir a nossa rota pela estrela polar do pragmatismo da solidariedade da sabedoria...

Estimad@s companheir@s – conforme sugeri no início desta nossa breve (amigável) conversa, vamos aprender a usar **Telemedicina** para evitar o contacto directo com o Sistema de Saúde. Oxalá este cruel vírus morra jovem, pilhado de medo do futuro! O tempo não tem idade...

Imagino os militantes desta tarefa estejam a desafiar o marasmo da Primavera que se aproxima... vamos reinventar os degraus fraternais por onde possamos trepar até ao mirante da Verdade, e assim melhor saber **quem é quem... e quem somos nós?...**

(*) texto escrito de harmonia com a antiga grafia.

Ser padre não é fácil



NOTAS DE RODAPÉ

Nuno A. Vieira

A chamada é do divino Mestre: "Sigam-me e eu vos farei pescadores de homens", Mateus, 4:19. A missão é estabelecida na pessoa de Pedro: "Apascenta as minhas ovelhas", João, 21:17. O trabalho é exigente: "O bom pastor dá a vida pelas suas ovelhas", João, 10:11. – O trabalho, além de exigente, é exaustivo: "A messe é grande, mas os trabalhadores são poucos, Mateus, 9:36. E não há lugar para letargia: "Ainda dormis e descansais? Levantai-vos, pois, e vamos", Marcos, 14, 41-42. Na própria etimologia da palavra "sacerdote"(sacer,sacra/sagrado+dos,-dotis/talento)encontra-se a nobreza da missão: o possuidor de um talento sagrado.

O homem moderno, cada vez mais instruído e inquisitivo, habituou-se ao método científico baseado na observação e expresso em termos quantitativos. O padre, por sua vez, seguirá o método descrito por São Paulo na Segunda Carta aos Coríntios, versículo 7: "pois caminhamos à luz da fé e não da visão". – O acreditar na inspiração da Sagrada Escritura é dogma de Fé.

O padre acaba por se encontrar num mundo aberto de dificuldades doutrinárias. Teólogos e exegetas da Sagrada Escritura continuam a interrogar-se sobre a natureza de Deus, as Revelações, os sonhos, os mistérios, os dogmas, a infalibilidade do papa, os milagres, as aparições e visões. De confusão, para dar alguns exemplos, é ainda a disparidade de explicações dadas para questões como o pecado original, a misericórdia divina, vida para além da morte, e a condenação eterna dum filho ao fogo da geena.

Insatisfeitos com a falta de mensagem evangélica

nos serviços religiosos da sua paróquia, católicos há que abandonam a Igreja para se associarem a outra denominação cristã, ou buscam uma forma de espiritualidade, de alguma maneira transcendental. A percepção do povo é que nem todo o sacerdote está preparado para dar uma resposta satisfatória a questões levantadas entre si. Quando se sugere fazer a pergunta a um padre, pode ouvir-se a resposta: eles também não sabem!

Não se poderá esquecer que o padre, à partida, enfrenta uma situação complexa ao ter que falar a uma assembleia de diferentes níveis culturais.

O jornal *A Crença*, de 5 de Fevereiro do corrente ano, noticia homenagens prestadas aos padres monsenhor Weber Machado e José Cassiano – aquele, por ser "o padre dos pobres", este, por ter compreendido que "o lugar da Igreja não é acima nem abaixo do mundo. É ao lado dos Homens". Sacerdotes deste calibre são os *alter Christus* e os cumpridores da sua missão e os que se sentem envergonhados e desencorajados com colegas que fazem notícia, na paróquia e nas redes de comunicação social, de corrupção, extravagante maneira de viver, e desvios sexuais de natureza criminosa. Já não é invulgar ver-se um clérigo, em qualquer grau da hierarquia, ser escoltado nos corredores dos tribunais, algemado, e tomar a viatura policial a caminho de uma instituição prisional.

O celibato é outra cruz que o sacerdote tem que carregar na era do sexo. No Seminário, terá aprendido que o fim duplo do matrimónio é a reprodução e o legítimo consolo dos corpos. A história da Igreja regista séculos em que o sacerdote católico era casado. Padres doutras religiões cristãs são casados. A seu lado, nas funções litúrgicas, os diáconos são casados. Ele, numa disposição considerada *contranatura*, não o é. Por outro lado, a violação do celibato tornou-se domínio público - Já se identifica a amante do padre. Não é ainda difícil imaginar-se a solidão do padre nas quatro paredes da sua casa, em aldeias cada vez mais despovoadas. Só o próprio padre poderia falar do seu

imaginário na invernia duma ilha. É interessante notar-se que o povo, de uma maneira geral, favorece o casamento do padre.

O escândalo, na Igreja, atingiu dimensões impen-sáveis, quando uma equipa de jornalistas do *Boston Globe*, em 2002, lançou a Investigação *Spotlight* e descobriu, na diocese de Boston, um padrão de abusos sexuais criminosos e o encobrimento dos mesmos, durante anos, com a transferência de sacerdotes de paróquia para paróquia. Foi então, que se constatou que a prevalência desta prática nos Estados Unidos se havia também alastrado por países como a Irlanda, Canadá, Austrália, e Nova Zelândia. Sacerdotes foram presos e reduzidos ao estado laical; bispos e cardeais perderam a sua postura na hierarquia eclesiástica.

Há quem espere que esse *tsunami*, nas estruturas da Igreja, resulte na sua purificação e renovação para o ressurgimento de uma Igreja mais cristã, transparente, e genuína; é nisso que está empenhado o papa Francisco, que no seu objetivo de tolerância zero, determinou que os arquivos da Santa Sé e das dioceses sejam facultados às autoridades civis.

Na rotina do seu dia-a-dia, o padre confronta-se com situações como: o ter de servir igualmente ricos e pobres; preparar semanalmente homilias com alimento espiritual válido; prover uma catequese que possa ser ponto de referência na vida adulta do jovem; enfrentar o vazio dos bancos da Igreja; aceitar a inclusão da mulher na vida da Igreja; acompanhar o progresso dos tempos; fazer sentido de cânones codificados numa Igreja institucionalizada; motivar em vez de desmotivar.

Certamente, não é sem embaraço, desânimo, e tristeza que o *padre-padre* vive situações como as descritas acima. Disso, sabia-o O Sumo Sacerdote, como se vê na Segunda Carta aos Coríntios, 4:8-9: "Em tudo somos atribulados, mas não esmagados; perplexos, mas não desanimados; perseguidos mas não desamparados; abatidos, mas não destruídos".

Portuguese Times: 50 anos ao serviço da comunidade lusó-americana



CRÓNICA DE
DANIEL BASTOS

Ao longo dos anos a comunidade lusa nos Estados Unidos da América (EUA), cujos dados dos últimos censos americanos apontam que é atualmente constituída por mais de um milhão de portugueses e lusó-americanos, principalmente concentrados na Califórnia, Massachusetts, Rhode Island e Nova Jérquia, tem sido palco de uma notável multiplicidade de meios de comunicação social, em particular, ligados à imprensa escrita.

Como destaca o jornalista Vamberto Freitas em *Algumas considerações sobre a imprensa portuguesa nos EUA*, entre “quase todos aqueles que nestes últimos anos se têm interessado pelos centros lusos radicados nos Estados Unidos da América, uma das facetas da vida comunitária que geralmente mais os impressiona parece ser a existência, sempre precária mas persistente, da Imprensa falada e escrita em língua portuguesa”.

As raízes da imprensa de língua portuguesa no território norte-americano remontam mesmo à segunda metade do séc. XIX, isto é, ao período inicial da emigração lusa para os EUA, quando muitos portugueses participaram na corrida ao ouro e na fundação de colónias agrícolas na Califórnia, ou se começaram a ligar aos negócios ligados à pesca da baleia.

Este contexto socio-histórico singular mereceu, inclusivamente, em 29 de novembro de 2013 um destaque no jornal *The Herald News* (Fall River), através de uma reportagem assinada por Kevin Andrade sobre a imprensa lusó-americana. Segundo o jornalista de investigação lusó-americano, existiram cerca de mil jornais nos Estados Unidos publicados em língua portuguesa, que constituem indubitavelmente um enorme e importante manancial para o conhecimento e estudo da história

da comunidade portuguesa na América.

No profícuo campo dos jornais lusó-americanos, um dos órgãos de informação que mais se tem destacado pelo seu dinamismo e longevidade tem sido o *Portuguese Times*. Um semanário de língua portuguesa fundado em Newark, New Jersey, em 1971 por Augusto Saraiva, que veio a ser adquirido em 1973 por António Alberto Costa, e que no início de 1974 assentou praça em New Bedford.

Com circulação nacional e assinantes em quase todos os estados americanos, o *Portuguese Times*, que tem presentemente como administrador Eduardo Sousa Lima e diretor Francisco Resendes, assinalou no decurso do mês de fevereiro o seu cinquentenário de publicação ininterrupta.

Ao longo do último meio século, o semanário lusó-americano tem-se assumido como um jornal de referência da comunidade portuguesa nos EUA, em particular na Nova Inglaterra, uma região no nordeste dos Estados Unidos que abrange os estados de Maine, Vermont, Nova Hampshire, Massachusetts, Connecticut e Rhode Island.

Capaz de ultrapassar os contratempos e as adversidades, e na maior parte dos casos sobrevivendo graças ao espírito de caridade dos seus proprietários, diretores, colaboradores, leitores e empresários mecenas, com mais ou menos dificuldades expostas pelas crises económicas, o *Portuguese Times* ao longo dos últimos cinquenta anos tem conseguido resistir e renovar-se. Dando um exemplo genuíno de altruísmo e serviço em prol da comunidade portuguesa no território norte-americano, ajudando a promover a cidadania, a valorizar a cultura, as tradições e o dinâmico movimento associativo luso.

Descendente de uma prolecta estirpe de jornais publicados em língua portuguesa no território norte-americano, o jornal *Portuguese Times*, orgulhoso do seu passado, projeta-se no presente e no futuro como um órgão de informação comunitário que constrói pontes entre Portugal e os Estados Unidos da América, dilui a saudade e a distância, fortalece a identidade cultural lusa e difunde Portugal na maior potência mundial.

boa deveria ser destruído. Que a Praça do Império devia ser toda limpa e com novo nome(?). Sugiro transformar o lugar em pasto e mandar vir umas vacas açorianas! Que tal?

Para os que vivem com **síndrome** colonial, sugiro igualmente destruir a Ponte Salazar (mal rebatizada Ponte 25 de abril); a Torre de Belém (referência colonial); os mosteiros da Batalha e dos Jerónimos e, já agora (porque não?) o Cristo Rei salazarista... e entregar o Brasil aos índios nativos... e mais, muito mais. E, já agora, retirem o Marquês de Pombal, que foi um grande filho da p...! Que o digam os Jesuítas!

Mário Soares disse-me uma vez: “Um democrata é sempre um democrata. Para o Passado, como para o Futuro”.

Sábias palavras esquecidas por algumas ovelhas negras do rebanho. Às vezes envergonho-me de pertencer à geração que provocou o golpe militar de 1974, para que tais mentecaptos pudessem nascer e existir em Liberdade. Liberdade de pensar, de falar, de exprimir e até de excrementar pelo orifício bucal, como terá sido o caso deste senhor deputado Ascenso Simões.

A cobardia exprime-se pela estupidez. Pior! Pela ignorância nata.

Este camarada é um sério candidato a uma qualquer ditadura. Ou um bom diretor de campo de concentração ou escravagista: Apaga tudo à sua passagem.

Até se apagou a si mesmo... Meu bom Garcia. Lê e queima esta carta, porque ela não explode automaticamente depois de lida, como na série televisiva...

Da educação e da instrução



CRÓNICA DAS
ILHAS DE BAIXO

Victor Rui Soares

Pertenço a uma geração que foi (bem) educada sem que os nossos pais fossem altamente instruídos. Digo isto porque ainda há muito boa gente que confunde educação com instrução – dois conceitos que sendo complementares não são coincidentes e, na minha opinião, não podem nem devem ser sobrepostos.

Entendamo-nos. A educação é da competência da família. A instrução é da competência da escola. Bem sei que não é exatamente este o entendimento de alguns iluminados das novas teorias ligadas ao fenómeno educativo, tão iluminados que vão deixando as nossas escolas às escuras... Mas, como pai e professor, não tenho dúvidas de que a educação pertence, em primeiríssimo lugar, à família. Aliás, o ditado popular bem que avisa: “Casa de pais, escola de filhos”.

A instrução (que hoje tem o pomposo nome de “processo ensino-aprendizagem”) é, efetivamente, do domínio escolar. Acontece que educação e instrução, que implicam uma dificuldade e uma complexidade, estão hoje altamente comprometidas. Em primeiro lugar porque vivemos numa sociedade deseducada em termos de cultura, valores e princípios; em segundo lugar porque de há muito que a família está em crise e deparamos com este dado sociológico inapelável: as relações entre pais e filhos horizontalizaram-se, isto é, deixaram de ser hierárquicas, e muitos pais encontram sérias dificuldades em controlar os progenitores, dentro e fora de casa.

Ora, a escola, no seu sentido mais lato que vai do 1º ciclo ao ensino superior, tem como objetivo primordial o de transmitir conhecimento, e não propriamente o de educar, até porque para tal sempre lhe faltam as estratégias e os meios. Mas há quem persista em ver a escola como uma espécie de panaceia que cura todos os males do aluno, e o professor como uma espécie de mago capaz de resolver todos os problemas da sociedade. Com 40 anos de docência em cima de mim, de uma coisa tenho eu a certeza: sem o interesse, sem o empenhamento e sem a colaboração da família a escola pouco ou nada poderá fazer em termos educativos.

Educação e instrução. Os tempos que correm não ajudam a clarificar estes dois conceitos. As novas tecnologias da informação e da comunicação, a par das linguagens pragmáticas do económico, do social e do político tomam hoje conta das nossas vidas e vieram baralhar as coisas. Assistimos, nas redes sociais, à legitimação do insulto, ao triunfo da desinformação, das fake news e a toda uma avalanche de parvoíces. Infelizmente é este mundo virtual que informa e enforma as nossas crianças e os nossos jovens.

Não há muitos anos falava-se do idealismo futurista da internet, mas esta tornou-se numa fonte de destruição e receio. E, quando na cabeça de muita e desvairada gente, deixa de haver uma distinção clara entre o que é verdadeiro e o que é falso, é obvio que estamos perante uma séria ameaça à democracia.

A realidade é esta: na “austera apagada e vil tristeza” em que se tornou Portugal, nós temos o sistema de ensino que criámos. Por isso o problema da escola continuará a ser o problema da família. E isto porque a escola reflete forçosamente a sociedade que temos e que construímos. É esta a escola que temos, não é outra. A sociedade que construímos é esta, não é a norueguesa, nem a canadiana, nem a australiana...

Acima de tudo tem-nos faltado pactos e compromissos educativos que nos libertem da tensão do imediato, do ato eleitoral mais próximo e permitam conferir continuidade e estabilidade às políticas estruturantes do nosso sistema de ensino.

Carta a Garcia...



TRANSPARÊNCIA

José Soares

Alguns personagens da corte de São Bento, numa sofreguidão de justificarem o salário pago pelo erário público, transformam-se em bobôs da corte, fazendo rir a população à falta de melhores remédios em tempos de pandemia.

Desta vez, foi o insólito de um deputado pago por todos nós, que ignorou todos os princípios do bom senso.

Parece que é um bastardo do socialismo, alistado no Partido Socialista Português como forma de viver sem custos, com graves problemas e traumas de meio século. Toda a partidocracia portuguesa os tem.

Sofre do que eu chamo “síndrome colonial”, uma deformidade que decorre de escorrimentos cerebrais em inteligências rôtas, com fugas dos melhores neurónios, restando apenas os descartáveis...

Esta inteligência róta, escolheu a política por reconhecer o caminho mais fácil de ter uma vida cómoda, dada a sua incapacidade em outras áreas, onde o labutar dia-a-dia é um pesadelo para o cidadão comum.

Diabolizou que o Padrão dos Descobrimentos em Lis-

Onde páram os milhões?



CRÓNICA
DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

Tornou-se moda neste país muita gente pedir explicações ao Governo de António Costa sobre milhões prometidos e nunca vistos.

Nos Açores, até Vasco Cordeiro já pergunta por alguns milhões que vêm do tempo em que o próprio era Presidente do Governo Regional, o que é mais espantoso.

Em Dezembro do ano passado escrevi o seguinte numa destas crónicas: “Há outra incongruência de monta nos investimentos previstos no referido Plano (de Recuperação e Resiliência), que somam 580 milhões de euros destinados à nossa Região, quando aquilo que foi anunciado inicialmente pelo Governo Regional eram 720 milhões de euros! Na vinda do Plano do Terreiro do Paço para o Palácio de Santana a resiliência deve ter-se esfumado pelo mar em 140 milhões de euros...”

Mais de dois meses depois o líder do PS-Açores faz a mesma pergunta ao Governo de Bolieiro, quando devia tê-la dirigido ao seu camarada de Lisboa já há algum tempo.

Esta falha de milhões para com os Açores não é nova e tem sido um padrão na governação de António Costa, sem que o anterior Governo Regional tivesse levantado a voz alguma vez.

Aliás, Vasco Cordeiro é testemunha directa destes “esquecimentos” dos seus camaradas da República.

Basta lembrar o compromisso assinado, a 5 de Fevereiro de 2020, na presença do próprio, entre o Ministro do Ensino Superior e o Reitor da Universidade dos Açores, em que a República se comprometia entregar mais de 1 milhão de euros por ano à academia açoriana.

Onde está o milhão? Até hoje!

Não admira, portanto, que a lista de calotes venha a engrossar, como parece acontecer, também, com os milhões destinados à recuperação dos estragos do furacão Lorenzo, e que já mereceu uma explicação atrapalhada por parte de Sérgio Ávila, contradizendo declarações de Vasco Cordeiro.

São inúmeras as trapalhadas envolvendo o governo da República, que finge distribuir milhões com uma mão e retira-nos com a outra.

Todos estamos lembrados como António Costa inscreveu no Orçamento de Estado para 2020 um aumento da taxa máxima do imposto sobre os combustíveis na Região, para nos ir ao bolso enquanto o

diabo esfrega o olho.

Nada disto surpreende os mais atentos, quando a política orçamental do governo é poupar com os fracos, como é o caso das Regiões Autónomas, para distribuir pelos mais fortes.

Só a TAP, no último ano, recebeu mais de 1.300 milhões de euros, o equivalente a dois Planos de Resiliência para os Açores!

Enterrar dinheiro nos negócios ruinosos geridos pelos Governos de António Costa tem sido uma constante, enquanto se poupa no mais importante, para fazer boa figura orçamental nas reuniões em Bruxelas.

Portugal, como sabemos, foi um dos países da Europa que menos investiu para combater a pandemia, e quando o governo foi autorizado, no orçamento suplementar, a aumentar a despesa até 101 mil milhões de euros, num acréscimo de 4,5 mil milhões, o governo não gastou um cêntimo que se visse, quando o sector da saúde anda de pantanas.

Não admira que o Plano de Resiliência nacional seja uma autêntica manta de retalhos, beneficiando a clientela da administração pública em detrimento dos investimentos nos sectores produtivos.

O Plano dos Açores, para não ficar atrás, foi beber da mesma doutrina ao nacional.

São 7 as áreas de intervenção prioritárias para as ditas reformas estruturais nos Açores, no âmbito do instrumento de recuperação e resiliência, todas devidamente quantificadas, com especial destaque para a transição energética, que leva a maior fatia do bolo: 116 milhões de euros.

Como já alertei, não sei se estão a perceber: nós, cidadãos comuns, preocupados com a capacidade de resposta do nosso sistema de saúde, onde se espera mais de 300 dias, em média, por uma cirurgia, aliada à grave situação do desemprego e pobreza estrutural, sobretudo na classe jovem, ou a enorme fila de precários que se gerou nos últimos anos... e eles preocupados com a transição energética!

Tanta gente aflita com o futuro das suas vidas depois desta pandemia e eles preocupados com a “Modernização e Digitalização da Administração Pública Regional”, que leva mais 25 milhões de euros, outros 30 milhões para a “Educação Digital” e ainda 30 milhões para o “Hospital Digital”.

De repente vamos ser todos funcionários digitais, doentes digitais e cheios de transição energética para enfrentarmos o que aí vem.

Se isto é um Plano para enriquecer a Região...

Agora imagine-se quando chegarem os milhões do novo Quadro Comunitário de Apoio, que é mais do que o triplo do Plano de Recuperação e Resiliência.

Caso não se esfumem, novamente, entre Lisboa e os Açores...

Atração de talento em processos de seleção



RECURSOS
DOS HUMANOS

Pedro Almeida Maia

Se as organizações funcionam com pessoas, serão tanto melhores quanto melhor talento conseguirem atrair. O *employer branding* está associado à capacidade do empregador em vender a sua imagem aos candidatos mais adequados. Como se pode então garantir que atraímos os melhores?

Estudos da psicologia organizacional concluem, em primeiro lugar, que a comunicação do empregador tem tanto peso na experiência do candidato quanto a natureza do próprio trabalho. Ainda que se ofereçam oportunidades apetecíveis, há que garantir a qualidade da comunicação durante o recrutamento para que os candidatos mantenham o interesse.

É também necessário que os candidatos no perfil sintam que têm hipóteses, pois as possibilidades de se manterem interessados serão maiores. Um importante fator a analisar é o nível de dificuldade do processo de recrutamento — deverá ser tão mais difícil quanto a complexidade do cargo ou a afluência de candidaturas. Por outro lado, um processo demasiado longo afetará negativamente a experiência do candidato.

Após as fases iniciais do processo, os candidatos interagem com o empregador ou com interlocutores da organização. A forma como se der aquela relação ditará a experiência do candidato e a vontade de aceitar o cargo. Quanto mais acessível o candidato achar o empregador, maior a probabilidade de aceitar uma proposta. Por isso, é fulcral saber como são tratados os candidatos.

Outra variável é o sentimento de adequabilidade, ou de *fit*. Durante a procura de emprego, os candidatos idealizam o cargo desejado. Ao encontrarem uma vaga, procuram pontos em comum com as suas expectativas, valores, necessidades e interesses, e começam a desenhar o *contrato psicológico*. Quanto mais aspetos em comum, maior o *ajuste percebido* e a motivação para ingressar na empresa. Daí a importância da qualidade do anúncio de emprego. Mas se um anúncio bem desenhado “atrai muita gente”, um empregador bem visto no mercado atrai muito mais — e com mais talento. Por isso, é necessário rever a *marca do empregador*.

O *employer branding*, ou posicionamento da marca do empregador, foi definido em 1996 como “um conjunto de benefícios operacionais, económicos e psicológicos incluídos na contratação”. Na prática, são as vantagens em trabalhar em determinada empresa e/ou cargo. Uma agência de viagens pode oferecer viagens mais baratas, um restaurante poderá incluir refeições, mas o patamar tem vindo a ser colocado muito mais acima. Horários flexíveis, banco de folgas, seguros de saúde, ajudas na paternidade, acesso à arte e cultura, espaços para a criatividade e acordos com ginásios e creches são apenas alguns exemplos. No fundo, são melhorias ao *work-life balance*.

Melhores estratégias de *employer branding* atraem melhores candidatos e originam melhores contratações, além de reduzir taxas de *turnover*, mantendo o talento dentro da empresa por mais tempo. Contudo, as organizações que atraem os melhores candidatos são as que apostam em processos de recrutamento justos, em critérios de seleção adequados e em decisões transparentes. Os candidatos consideram que um processo de seleção é justo quando inclui atividades relacionadas com o próprio trabalho a desempenhar, podendo assim demonstrar o seu potencial. O principal papel de um recrutador é permitir que esse potencial se evidencie.



O Lago

• PAULO GERALDO

Não deves recusar o esforço, porque ele é um caminho.

Num lugar que terás de descobrir, e que fica sempre alto e longe, existe para ti uma lagoa meio escavada na rocha, com relva muito verde em parte das margens e cantos alegres de pássaros calmos.

Encontram-se lá os que amas, fortes e generosos. Sorridentes. Há sol e também a sombra ampla de altas árvores. Por cima, apenas o céu, à distância de um último impulso.

Não é um destino inevitável, mas um lugar onde és esperado e que podes, ou não, alcançar, conforme a medida do teu desejo. Só quando lá chegares terás adquirido toda a tua envergadura. Somente lá te encontrarás contigo mesmo.

Existes para chegar a esse lago. Os teus olhos são capazes de pousar nas suas águas limpas e ver nelas aquilo que por enquanto apenas adivinhas.

Não podes querer mal aos caminhos que conduzem a esse lugar, embora sejam escarpados e se torne impossível evitar ferimentos e cansaços quando se segue por eles. Se o teu desejo de chegar for mesmo grande, nenhum sofrimento te parecerá insuportável.

A dor toma formas diversas e parece um inimigo, mas está ao teu serviço. Ela constrói-te, marca-te os limites e faz-te

crescer por dentro dos teus muros.

Sem ela, não passarias de um projeto do homem que queres ser. Ela edifica-te os músculos, a cabeça e o coração, e não existe outra maneira de chegares lá acima e te cumprires.

Sem alguma medida de sofrimento, não haveria ninguém dentro de ti.

No cumprimento sério dos teus deveres, encontrarás a dor na forma de esforço e de cansaço. Talvez de frustração e desilusão. Ou de pequenas injustiças. Mas pode muito bem ser que, tarde ou cedo, ela te procure sem disfarces e te faça chorar ou gemer. É frequente que se apresente assim, numa nudez que parece cruel.

Mas nem por isso te deves assustar ou desistir.

Se algum dia te parecer que tudo está perdido, ri-te, se pudes. É que te está a ser oferecido um degrau que te deixará incomparavelmente mais acima no caminho. Deves ver nisso o sinal de que, por qualquer razão, é tempo de andares depressa. Pelo menos, não te queixes. Lembra-te de que há metamorfoses assim, que parecem aniquilar, mas não passam de uma maneira de fazer surgir a borboleta. Não te queixes, porque receberás umas asas e novas cores.

Esse lago, de onde de tão perto se pode olhar o céu, tem um preço que não é demasiado grande. Assim que alguém decide partir e se põe a caminho, tem consigo qualquer coisa que é própria dos que chegaram: uma certa forma de olhar para tudo; uma luz que se acende por dentro e se nota muito bem de fora.

E nem haverá problema se a morte te encontrar assim, inclinado ainda no gesto de subir, pois já tens em ti o teu lago, na imagem dele que te fez partir.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Hipersónia

O termo hipersónia refere-se a sonolência excessiva não relacionada com cansaço. Muitos dos indivíduos afetados não sabem qual a diferença, e a verdade é que muitos técnicos de saúde também não. Uma das diferenças fundamentais é o facto de quem está cansado ou fatigado quer dormir, sente que precisa de dormir, mas na realidade não adormecem quando estão relaxados. Sonolência excessiva, ou hipersónia, ocorre quando dos doentes dormem mais do que 11 horas num período de 24 horas, adormecem em situações de pouco estímulo ambiental, e dedicam uma grande quantidade de energia só para estarem acordados em situações rotineiras. Esta sonolência pode ser perigosa, nomeadamente a conduzir, e é responsável por inúmeros acidentes de viação.

Em parte por causa do esforço dispendido em se manter acordados, os doentes de hipersónia podem apresentar-se muito irritados, ter reduzida concentração e problemas de memória.

A causa principal de hipersónia é privação do sono, o que não é surpresa, mas pode ser também sintoma de outros distúrbios, como apneia do sono, agitação dos membros inferiores ("restless leg syndrome"), distúrbios do ritmo circadiano, doenças neurológicas, degenerativas, psiquiátricas, ou efeitos de medicação. A Narcolepsia e a Hipersónia Idiopática (sem origem conhecida) são uma raridade, e normalmente diagnosticadas num laboratório de sono.

No caso das afeções psiquiátricas, os doentes deprimidos muitas vezes indicam que passam muito tempo na cama, mas com muitas sonecas que não aliviam o estado de cansaço e falta de energia. Em doentes que sofrem de esquizofrenia, a hipersónia está normalmente relacionada com efeitos secundários da medicação, má higiene do sono, anomalias do ritmo circadiano (noite/dia) ou co-morbilidade com doenças do sono primárias.

O primeiro conselho do seu médico é tentar que o seu paciente exerça uma quantidade suficiente de tempo de sono. Feito isto, certos medicamentos podem ser de grande utilidade, mas com algumas advertências, muitas vezes os mesmos tratamentos usados para a narcolepsia. Uma primeira opção é o Modafinil, vendido sob o nome Provigil®, que tem menor potência, mas é menos viciante do que as anfetaminas, um poderoso estimulante que pode causar dependência. O Metilfenidato (Ritalin®, Concerta®) pode ser outra opção, mas os pacientes poderão sentir efeitos secundários, tipicamente nervosismo, insónia, anorexia, náusea, tonturas, tensão alta (ou baixa), taquicárdia, dores de cabeça, e reações de hipersensibilidade.

Por todos estes motivos é importante que seja avaliado/a por um médico qualificado, com testes necessários a um diagnóstico correto, e que lhe seja dado um tratamento claramente de acordo com o seu problema. A sua qualidade de vida depende disso. Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, envie as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Estive casado durante 23 anos antes de me divorciar. Ouvir dizer que a minha ex-esposa terá direito a parte da minha reforma quando atingir a idade própria. Gostaria de saber se isso afetará o montante dos meus benefícios.

R. - Não, não afetará. O seu benefício não sofrerá redução pelo facto de a sua ex-esposa receber sob os seus créditos de Seguro Social, logo que ela apresente documentação que o casamento durou por menos dez anos.

P. - O meu primo atendeu recentemente uma chamada telefónica, suspeita de tentativa de fraude. Pode informar-me o que deveremos agora fazer?

R. - Fraude continua a ser um problema que temos de combater e tomar as devidas precauções. Se for vítima e se precisar de informação a quem deve comunicar o caso, é aconselhável visitar: Office of the Inspector General's fraud hotline at **1-800-269-0271** ou submeter um relatório no <https://oig.ssa.gov/>.



O
LEITOR
E A
LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

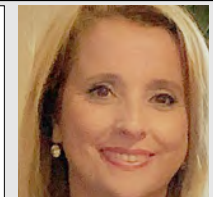
Ferido no local de trabalho

P. — Resido em Pawtucket, RI e há aproximadamente um ano sofri ferimentos graves no local de trabalho. Tenho recebido benefícios de compensação ao trabalhador. Recentemente a minha companhia de seguros perguntou-me se estava interessado em resolver o meu caso. Fiquei a saber que se tratasse do assunto em Rhode Island não apenas deixaria de receber o meu cheque como o meus medicamentos também. Tenho um irmão que reside em Mass. e o ano passado ele resolveu o seu caso e a única coisa que deixou de receber foi o seu cheque. Pelo que sei, ele continua a ter cobertura médica mesmo depois de resolver o assunto. Será que a lei varia nestes casos?

R. — A resposta é afirmativa. Em MA, se resolver o seu caso a companhia de seguros continua responsável na cobertura do pagamento total de tratamento médico. Contudo, há certas situações em que deixa de receber cheques e tratamento médico. A questão é um pouco técnica e não tenho espaço aqui para explicar o que isso significa. Contudo, a maioria dos casos são resolvidos e a companhia de seguros mantém-se responsável pelo pagamento de cuidados médicos. Em RI, uma vez que resolva o assunto, tudo termina, incluindo os cuidados médicos.



CON-
SUL-
TÓRIO
JURÍ-
DICO



JUDITE TEODORO

Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

Criação do fundo de compensação para os lesados do BANIF

A Resolução da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores n.º 8/2021/A publicada no Diário da República, 1ª série, de 25 de Fevereiro do corrente ano, recomenda ao Governo da República a criação imediata do Fundo de Compensação para os Lesados do BANIF, com vista a ressarcir os cidadãos que perderam as suas poupanças, devendo para isso ser inscritos no próximo Orçamento do Estado os montantes necessários a satisfazer os compromissos que a garantia do Estado representará neste domínio.

A recomendação vai mais longe ao indicar o tipo de investidores que deverão ser ressarcidos: os cidadãos e empresas que, de forma comprovada, mostrem não ser investidores, mas sim apenas depositantes que foram induzidos em erro. Indo aliás em consonância com todo o processado até agora pelos investidores, em processos judiciais e extrajudiciais, onde que fizeram reconhecer os seus créditos.

A pandemia relegou para um plano não prioritário o início das negociações com o Governo da República, tendo por fim a garantia que vai prestar, deixando uma grande parte desses investidores entregues à sua sorte, sem terem meios de subsistência nalguns casos, noutros com grandes dificuldades e ainda noutros sem qualquer tipo de expectativa de ressarcimento.

Inconformados, os lesados, a 18 de Dezembro do ano transato, assinalaram o quinto aniversário da resolução do Banco Banif manifestando-se publicamente. Embora prevejam outras formas de luta, a recomendação ora publicada é um importante passo para que o Governo volte a recenrar-se em questões também fundamentais do país, não COVID, como é o caso dos Lesados do Banif.

Socorremo-nos da letra da Recomendação agora publicada por ser uma expressão fiel das legítimas aspirações e reivindicações dos Lesados do BANIF, cuja publicação seguimos de perto. E isto porque a esmagadora maioria dos Lesados do BANIF residentes nos Açores é constituída por pequenos depositantes e aforradores, que, financeiramente iletrados e induzidos em erro, foram direcionados para aplicações financeiras em investimentos de risco, habitualmente levadas a efeito por investidores profissionais.

Foi tendo isso em consideração, mas também que:

Os valores monetários envolvidos, individualmente para cada depositante, são expressivos ou muito expressivos, atendendo à realidade dos lesados;

A impossibilidade de acesso aos valores em causa, por parte dos lesados, constitui uma privação de acesso a um bem que lhes é legal e moralmente reconhecido;

A impossibilidade de acesso a estes montantes revela-se, para muitos dos lesados, um incontornável obstáculo à digna sobrevivência destas pessoas, pondo em causa em muitas delas o inegável direito de sobrevivência com a dignidade que as mesmas merecem, uma vez que no seu percurso de vida muitas destas pessoas optaram por abdicar de oportunidades de realização pessoal, em benefício de um envelhecimento mais confortável, suportado por economias que foram sendo feitas durante a vida e que no passado recente lhes foram espoliadas;

De há muitos anos a esta parte o Estado sempre foi dando nota de ser um garante da segurança bancária, no que respeita a pequenos depositantes;

Sendo os Açores uma região com índices de pobreza acima da média nacional, a entrada dos montantes a que se refere o assunto em causa representa um importante contributo para a dinamização da economia dos Açores; e ainda que cabe a um Estado de Direito garantir aos cidadãos a justiça e integridade destes e promover a confiança nos agentes económicos;

Entendeu a Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, enquanto legítima representante do Povo Açoriano, que se devia pronunciar na defesa dos cidadãos da Região que foram lesados, requerendo ao Governo da República a criação imediata de um Fundo de Compensação que tenha por objetivo ressarcir, durante este ano, os Lesados do BANIF, dando assim por concluído, de forma inquestionavelmente justa, este processo de restituição dos valores em causa, e dando nota pública de que, assentando nos pilares de um Estado de Direito, assegura os direitos dos seus cidadãos.

Você ou algum membro da sua família está em dificuldades devido a dependência em heroína ou opiáceos?

O tratamento com Buprenorfina demonstrou ser uma opção eficaz e duradoura.

Contacte-nos. Falamos Português

Certex HealthCare, LLC
508-377-7078

((()))
wjfd
.com
Desde 1975
50.000 watts
97.3 FM

A maior rádio Portuguesa da América do Norte



ÉRAMOS SEIZ

Capítulo 71 - 08 de março

Inês confidencia a Durvalina que ela e Carlos se beijaram. Adelaide e Alfredo dançam no cabaré. Virgulino e Lúcio são abordados por guardas na rua. Inês se decepciona quando Carlos não a procura. Higino ajuda Adelaide e Alfredo a despistar Emília. Zeca amanhece doente e Olga se preocupa. Marcelo desconfia da história que Mabel contou para Carlos. Inês se entristece com a ausência de Carlos. Natália flagra Almeida e Clotilde juntos.

Capítulo 72 - 09 de março

Almeida humilha Clotilde. Natália se queixa com Karine. Carlos sofre por causa de Inês. Inês consegue um trabalho no hospital. Marcelo tenta alertar Carlos sobre Mabel. Afonso fica animado com as confidências de Lola. Justina liga para Higino, que esconde de Emília. Lola pensa em Afonso. Olga não deixa Zeca sair de casa e Neves se preocupa. Assad tenta convencer Soraia a viajar com ele e Karine. Lúcio reclama do comportamento de Isabel. Alfredo e Adelaide se desentendem. Almeida não consegue falar com Natália sobre Clotilde. Afonso chama Alfredo para comemorar o novo trabalho de Inês. Lúcio reclama de Isabel para Virgulino. O freguês de Lola leva a encomenda sem pagar. Carlos agride Alfredo ao vê-lo com Inês.

Capítulo 73 - 10 de março

Inês tenta afastar Alfredo e Carlos. Afonso repreende Alfredo e Carlos, e Lola chega para falar com os filhos. Adelaide discute com Emília e decide procurar Alfredo. Afonso se surpreende ao saber que Lola não recebeu pela encomenda dos doces. Clotilde critica Isabel por seu comportamento. Julinho tem uma ideia para Assad ganhar mais dinheiro. Karine explica a Soraia como fez para se vingar de um rapaz que a esnobou. Candoca revela a Emília sobre a doença da família e Olga se

desespera. Alfredo e Adelaide se beijam. Carlos se desculpa com Alfredo. Almeida desiste de desabafar com Julinho sobre Clotilde. Lola consola a irmã. Carlos confronta Mabel. Lola proíbe Almeida de se encontrar com Clotilde.

Capítulo 74 - 11 de março

Almeida tenta convencer Lola a deixar que ele se desculpe com Clotilde. Mabel simula um desmaio e Carlos se preocupa. Lili e Isabel contam para Inês sobre o baile no clube. Mabel pede que Josias não fale com Carlos. Virgulino admira o empenho de Afonso em fazer propaganda para Lola. Almeida manda um recado para Clotilde por Julinho. Tião questiona Alfredo sobre seus sentimentos por Adelaide. Emília não gosta de ver Adelaide olhando seu álbum de família. Candoca ensina Justina a rezar. Clotilde recebe o recado de Almeida e marca um encontro com ele. Julinho se irrita por não conseguir namorar Lili. Lola decide ir com Afonso cobrar a dívida de seu cliente. Carlos se recusa a ir ao baile com Inês. Clotilde e Almeida se beijam.

Capítulo 75 - 12 de março

Clotilde se insinua para Almeida. Inês critica Carlos por não querer levá-la ao baile. Lola fica intimidada ao falar com seu cliente sozinha e Afonso o confronta. Inês afirma a Durvalina que desistirá de Carlos. Lola se preocupa com a demora de Clotilde a chegar em casa. Natália estranha o comportamento de Almeida. Soraia se irrita com o desprezo de Julinho. Carlos decide conversar com o pai de Mabel depois do baile. Inês troca olhares com Carlos. Karine implica com Soraia. Mabel mente para Carlos ao ser questionada sobre o pai. Almeida se embriaga. Higino ajuda Adelaide a levar Alfredo para o baile. Soraia atenta contra Lili. Josias desmente Mabel e Carlos fica furioso.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Açorda a Madeira

Ingredientes (2 pessoas)

2 colheres de sopa de azeite; 3 dentes de alho; 4 ovos; um ramo de segurelha; sal; pimenta vermelha e pão de um dia ou duro

Confeção

Põe-se água num tacho para duas taças de sopa. Deita-se, alhos, azeite, segurelha, sal e pimenta a gosto. Deixa-se levantar fervura. Deita-se os ovos, continua a ferver cerca de 5 a 7 minutos. O pão pode-se deitar dentro da açorda ou ao lado.

Polvo Abafado

Ingredientes

1 polvo nacional de 1,5 kg congelado; 2 tomates; 1 cebola; 4 dentes de alho; 0,5 dl de azeite; salsa q.b.; malagueta fresca q.b.; 0,5 kg de feijão verde; 0,5 kg de batatas e sal q.b.

Confeção

Aloura-se a cebola e os alhos picados levemente em azeite. Juntam-se os tomates, as pernas do polvo e o corpo cortado em anéis, tempera-se com sal e malagueta e deixa-se abafar em lume brando durante cerca de 40 minutos. Serve-se com batata cozida, feijão verde e salsa picada.

Argolas de Manteiga

Ingredientes

1 ovo; 500 grs. de farinha; 250 grs. de açúcar e 250 grs. de manteiga

Confeção

Bate-se o ovo com o açúcar, acrescenta-se a manteiga derretida (sem ferver) e por fim amassa-se tudo com a farinha. Estende-se a massa, cortam-se argolas com um copo e o centro recorta-se com um dedal. Levam-se ao forno moderado, em tabuleiro enfarinhado. Ao sair do forno envolvem-se as bolachas em açúcar.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!

Centro
Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Poderá ser surpreendido com uma declaração de amor. Dê a si próprio a oportunidade de ser feliz. Saúde: Evite as gorduras. Dinheiro: Mantenha a calma para resolver um problema no trabalho. Números da Sorte: 8, 10, 1, 2, 3, 9</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Controle o mau-humor. Procure que a serenidade e a paz de espírito sejam uma constante na sua vida! Saúde: Deve gerir bem as suas energias para não se sentir desgastado. Dinheiro: Controle melhor a sua vida financeira. Números da Sorte: 11, 14, 32, 39, 41, 48</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Aproveite para estar mais tempo com os seus. A vida é uma surpresa, divirta-se! Saúde: Modere as suas emoções. Dinheiro: Ritmo de trabalho intenso, mas o resultado será muito gratificante. Números da Sorte: 8, 10, 4, 3, 36, 33</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Poderá viver uma relação fugaz, mas cheia de paixão. Saúde: Relaxe mais, liberte o stress acumulado no dia a dia. Dinheiro: A nível financeiro está tudo controlado. Números da Sorte: 44, 11, 5, 36, 1, 4</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: As suas mudanças de humor poderão trazer-lhe alguns problemas. Saúde: Receberá resultados de um exame e sentir-se-á muito aliviado. Dinheiro: Evite tomar decisão sem analisar tudo o que ela implica. Números da Sorte: 33, 6, 21, 4, 7, 8</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Procure dar mais ânimo e vitalidade à sua relação. Saúde: Cuidado com as costas, não faça grandes esforços. Dinheiro: Não deixe para amanhã aquilo que pode fazer hoje, será prejudicado pela preguiça. Números da Sorte: 5, 25, 15, 45, 14, 7</p>
<p>GÉMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: A sua felicidade poderá despertar comentários invejosos. Proteja-se. Saúde: Cuide do seu sistema cardiorrespiratório. Dinheiro: Esteja atento às atitudes de um colega pouco sincero. Números da Sorte: 44, 47, 49, 25, 26, 4</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Confie mais na sua cara-metade. Um pequeno gesto ou uma boa ação são bem mais importantes do que as palavras! Saúde: Psicologicamente fragilizado. Dinheiro: Seja firme e não deixe que abusem da sua boa vontade. Números da Sorte: 9, 14, 45, 46, 49, 7</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Exija mais sinceridade na relação com os outros. A confiança é essencial. Saúde: O cansaço pode ser aliviado com um bom banho relaxante. Dinheiro: Reflita acerca do seu futuro profissional. Números da Sorte: 8, 1, 4, 7, 17, 19</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Empenhe-se a cem por cento no seu relacionamento amoroso. Saúde: Faça uma desintoxicação ao seu organismo. Dinheiro: Fase favorável ao fecho de negócios. Números da Sorte: 2, 4, 13, 22, 31, 44</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Uma discussão com o seu par deixá-lo-á preocupado. Saúde: Poderá passar por uma fase de desânimo. Dinheiro: Não gaste mais do que tem, pense no futuro. Números da Sorte: 19, 22, 29, 36, 45, 47</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Alguém poderá pedir-lhe perdão por um erro cometido no passado. Saúde: Cuide da sua saúde oral, poderá ter problemas dentários. Dinheiro: Possível entrada de dinheiro. Números da Sorte: 45, 4, 10, 1, 2, 3</p>

RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

<p>Frank Baptista José Aguiar Eduardo Rodrigues Sandra Oliveira Maria de Lourdes Fátima Moniz</p>	<p>Armanda Arruda Lenny Gervásio John Carrasco Helena Silva Álvaro António Luís Santos</p>
--	---

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director
Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38
Email: fpbaptista@apol.net Cell: 508-207-8382

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



Muitos parabéns pelos 50 Anos de vida do Portuguese Times!...

Parabéns meus senhores,
Para todas direções
Dos 50 Anos passados.
E todos colaboradores,
Que também têm razões
Dos parabéns lhes ser dados!

O senhor Eurico Mendes,
Sempre deu e dá ajuda
Apreciada e certa.
Para o diretor Resendes
Que precisa, quem lhe acuda,
Quando o trabalho lhe aperta!...

Bem ou mal, mas é verdade,
Escrevi o que podia
Conforme o que me lembrou.
Digo com sinceridade
O que escrevo e o que escrevia,
Nunca alguém o criticou!...

Toda a colaboração,
O patrão e diretores,
Contabilidade, afinal,
Pessoal da redação,
Todos os colaboradores,
Juntos, formam o jornal!...

Parabéns ao patrão Lima
Que vem jizando o jornal
Sabe Deus com que aflição
O esforçovem de cima
E de todo o pessoal
Que compõe a direção!...

Há mais gente necessária
Vasco Pedro, Alda Freitas,
E Manuel, distribuidor.
Maria Novo, secretária,
Na sua missão, perfeitas,
Cada qual o seu valor!

Aquilo que se deseja
Para ser pessoa justa
Ao tomar obrigação,
Por coisa qualquer que seja,
Muita coisa, já me custa,
Atrapalha o coração!...

Por isso, aqui presente
Tudo que está escrito,
Somente é p'ra desejar
Parabéns a toda a gente
Que por mim aqui foi dito,
Há que bem continuar!...

Ao seu lado está ainda
Sua esposa, na verdade
O seu braço bem valente.
A senhora D. Olinda,
Chefe da Contabilidade,
Senhora bem competente!

Mas o jornal, meus senhores,
Tem muitos atenuantes
Que precisam os jornais.
São os bons colaboradores
Também os simpatizantes
E assinantes anuais.

Sei que meus versos são lidos,
Por isso adoro escrever
Para a nossa sociedade,
Os nossos irmãos queridos.
E eles, gostam de ler
Nossas graças e verdades!...

Porque este semanário
Para o povo, velho e novo,
Elucida, dá a vasa.
Ele é muito necessário
Por vezes bússola do povo,
Trazendo o mundo p'ra casa!

Eu vou falar da maneira
E da boa direção
Neste tempo já passado,
Senhor Adelino Ferreira,
Que tinha na sua mão
Tudo ali feito a cuidado!...

Eu sou um colaborador,
Digo, sem que haja enganar,
Que escrevo para o jornal,
Sem parar, com o mesmo amor,
Há quarenta e cinco anos,
Na edição semanal!...

Vamos os parabéns dar
A todos que, semanalmente,
Fazem chegar às pessoas
O que se está a passar
Elucidar toda a gente
Com notícias, más e boas!...

*Todo o elenco que tens,
Dou-vos os meus
parabéns!...*

Com o seu tempo acabado
Este senhor director
Sua direção suspende,
E foi então reformado,
Sendo o seu sucessor,
Senhor Francisco Resendes!

Este é o atual,
Que, sem fugir à verdade,
Nada se tornou diferente.
Tudo corre bem, igual,
Com muita sinceridade,
Também muito competente!

Mas há muita gente boa
Cuja ajuda nos jormais
É muito apreciada.
Como o senhor Pessoa
Que atende os comerciais
E sem eles... não há nada!...



QUINTA-FEIRA, 04 MARÇO
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - VARIEDADES
20:00 - CONTA-ME
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - CONCERTO
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 05 MARÇO
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - VARIEDADES
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 06 MARÇO
2:00 - 6:00 - OURO VERDE
19:00 - COM VOCÊS
20:00 - TELEDISCO
21:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 07 MARÇO
14:00 - ÉRAMOS SEIS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VARIEDADES

SEGUNDA, 08 MARÇO
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - NA COZINHA
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 09 MARÇO
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - TELEDISCO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 10 MARÇO
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A ÚNICA MULHER
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - MISSA
22:30 - VARIEADADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

Campeonato de Portugal

18ª - Jornada

Serie A	Serie E
Sp. Braga B - Pedras Salgadas 1-1	Benf.C. Branco - O. Hospital..... 1-0
Vidago - Merelinense 2-1	UD Leiria - V. Sernache 1-0
Vianense - Mirandela 0-0	Alcains - Sertanense 0-2
Maria da Fonte - Cerveira..... 1-0	ARC Oleiros - Mortágua..... 2-2
Vilaverdense - Montalegre 2-2	Carapinheirense - GRAP (anulado)
Bragança - A. Vimioso..... 0-0	Marinhense - Condeixa 1-0

Classificação	Classificação
01 SP.BRAGA B..... 45	01 U. LEIRIA..... 43
02 MERELINENSE..... 38	02 BENF. C. BRANCO..... 30
03 MIRANDELA..... 31	03 O. HOSPITAL..... 29
04 MONTALEGRE..... 28	04 ARC OLEIROS 25
05 MARIA DA FONTE..... 25	05 MARINHENSE 25
06 VIANENSE 23	06 SERTANENSE 19
07 VILAVERDENSE..... 21	07 V. SERNACHE..... 17
08 VIDAGO..... 20	08 CONDEIXA..... 16
09 JUV. PEDRAS SALGADAS 19	09 CARAPINHEIRENSE 15
10 BRAGANÇA 16	10 MORTÁGUA FC..... 15
11 CERVEIRA..... 13	11 ALCAINS..... 14
12 A. VIMIOSO..... 08	12 GRAP 02

19.ª Jornada (06/07 março)
Montalegre - Maria da Fonte
Juv. Pedras Salgadas - Vidago
Mirandela - Sp. Braga B
Cerveira - Vianense
A. Vimioso - Vilaverdense
Merelinense - Bragança

19.ª Jornada (06/07 março)
Condeixa - Carapinheirense
Sertanense - UD Leiria
V. Sernache - Marinhense
Mortágua FC - Alcains
O. Hospital - ARC Oleiros
GRAP - Benf. C. Branco

Serie B	Serie F
Tirsense - V. Guimarães B 0-2	Pêro Pinheiro - FC Alverca 0-1
Pevidém SC - Felgueiras 1932..... 0-0	Sacavenense - Sintrense 4-0
Berço SC - Mondinense 4-1	1º Dezembro - Caldas SC 2-1
Fafe - Rio Ave B..... 3-1	U. Santarém - Torreense 0-2
São Martinho - Brito SC 0-1	Lourinhanense - GS Loures..... 1-2
Camacha - Aves SAD (anulado)	U. Almeirim - Fátima SAD (anulado)

Classificação	Classificação
01 PEVIDÉM..... 30	01 TORRENSE..... 35
02 FAFE..... 27	02 ALVERCA..... 33
03 BERÇO SC..... 23	03 U. SANTARÉM 32
04 SÃO MARTINHO..... 23	04 GS LOURES..... 23
05 FELGUEIRAS 1932 22	05 CALDAS SC 23
06 V. GUIMARÃES B..... 22	06 SCAVENENSE 18
07 RIO AVE B..... 19	07 SINTRENSE..... 18
08 TIRSENSE 18	08 PÊRO PINHEIRO 18
09 BRITO SC 14	09 U. ALMEIRIM 14
10 MONDINENSE..... 01	10 1.º DEZEMBRO..... 12
11 CAMACHA..... 00	11 LOURINHANENSE..... 09
12 CD AVES 00	12 CD FÁTIMA 00

19.ª Jornada (07 março)
Felgueiras 1932 - Tirsense
Rio Ave B - Berço SC
V. Guimarães B - Fafe
Brito SC - Pevidém SC
Aves SAD - São Martinho (adiado)
Mondinense - Camacha (adiado)

19.ª Jornada (06/07 março)
Torreense - 1º Dezembro
FC Alverca - Sacavenense
Caldas SC - Pêro Pinheiro
GS Loures - U. Santarém
Fátima SAD - Lourinhanense
Sintrense - U. Almeirim

Serie C	Serie G
Leça - Coimbrões 2-0	SC Ideal - Oriental Dragon 1-1
Pedras Rubras - Gondomar..... 1-3	Real SC - SC Praisense 3-1
Paredes - Marítimo B..... 0-3	Oriental - Fontinhas 1-1
Trofense - Salgueiros 1-0	Fabril Barreiro - Sporting B 0-2
Amarante - Vila Real 1-0	Rabo Peixe - O. Montijo..... 0-1
U. Madeira SAD - C. Lobos..... (adiado)	CF Estrela - Belenenses SAD B 1-0

Classificação	Classificação
01 GONDOMAR 31	01 CF ESTRELA 40
02 LEÇA FC..... 30	02 SPORTING B 38
03 TROFENSE..... 29	03 ORIENTAL DRAGON 28
04 AMARANTE..... 21	04 REAL SC..... 25
05 PEDRAS RUBRAS..... 17	05 RABO DE PEIXE 24
06 MARÍTIMO B..... 17	06 FONTINHAS..... 23
07 USC PAREDES..... 14	07 SC PRAIENSE 23
08 SC SALGUEIROS..... 13	08 SC IDEAL 16
09 VILA REAL 12	09 OLÍMPICO MONTIJO 15
10 SC COIMBRÕES..... 09	10 BELENENSES SAD B 15
11 UNIÃO MADEIRA SAD..... 00	11 FABRIL BARREIRO 12
12 CÂMARA DE LOBOS..... 00	12 ORIENTAL..... 09

19.ª Jornada (06/07 março)
Marítimo B - Leça
Gondomar - U. Madeira SAD
SC Coimbrões - Pedras Rubras
Salgueiros - Paredes
Vila Real - Trofense
C. Lobos - Amarante

19.ª Jornada (07 março)
Sporting B - Rabo Peixe
Oriental Dragon - Real SC
Belenenses SAD B - SC Ideal
O. Montijo - CF Estrela
SC Praisense - Oriental
Fontinhas - Fabril Barreiro

Serie D	Serie H
Beira Mar - Espinho 1-1	V. Setúbal - L. Évora 5-2
Castro Daire - S. João Ver..... 0-3	Louletano - Amora FC..... 1-1
Vila Cortez - L. Lourosa 0-4	Moncarapachense - Olhanense..... 1-0
Sanjoanense - L. Vildemoinhos..... 3-0	E. Lagos - Moura 1-1
Canelas 2010 - V. Gaia 1-2	J. Évora - Pinhalnovense 1-0
RD Águeda - Anadia..... 1-3	Aljustrelense - Armaceneses(adiado)

Classificação	Classificação
01 ANADIA..... 38	01 V. SETÚBAL..... 45
02 CANELAS 2010..... 35	02 AMORA FC..... 33
03 L. LOUROSA 33	03 OLHANENSE..... 28
04 SÃO JOÃO VER 31	04 LOULETANO 24
05 SANJOANENSE..... 29	05 MONCARAPACHENSE 20
06 BEIRA-MAR..... 25	06 E. LAGOS..... 19
07 VALADARES GAIA..... 24	07 PINHALNOVENSE..... 18
08 ESPINHO 21	08 LUSITANO ÉVORA 17
09 CASTRO DAIRE 19	09 JUVENTUDE ÉVORA 16
10 RD ÁGUEDA 16	10 ALJUSTRELENSE 11
11 L. VILDEMOINHOS..... 13	11 MOURA..... 04
12 VILA CORTEZ..... 04	12 ARMACENENSES..... 00

19.ª Jornada (06/07 março)
Anadia - Sanjoanense
Espinho - Castro Daire
L. Lourosa - Beira Mar
L. Vildemoinhos - Vila Cortez
V. Gaia - RD Águeda
S. João Ver - Canelas 2010

19.ª Jornada (07 março)
Lusitano Évora - Juventude Évora
Pinhalnovense - Moncarapachense
Armaceneses - V. Setúbal
Amora FC - Aljustrelense
Moura - Louletano
Olhanense - E. Lagos (28 mar.)

I LIGA - 21ª jornada

RESULTADOS

V. Guimarães - Boavista	2-1
FC Famalicão - Farense	0-0
Santa Clara - Paços Ferreira	3-0
FC Porto - Sporting	0-0
Portimonense - Marítimo	0-0
CD Tondela - Gil Vicente	1-0
Nacional - Sp. Braga	1-2
Benfica - Rio Ave	2-0
Moreirense - Belenenses SAD	2-2

PROGRAMA DA 22ª JORNADA

Sexta-feira, 05 março: Paços Ferreira - Nacional, 18h30
Sporting - Santa Clara, 20h45
Sábado, 06 março: Portimonense - Tondela, 15h30
Gil Vicente - FC Porto, 18h00
Boavista - Famalicão, 20h30
Domingo, 07 março: Marítimo - Moreirense, 17h30
Rio Ave - Farense, 20h00
Segunda-feira, 08 março: Belenenses SAD - Benfica, 20h15
Terça-feira, 09 março: Sp. Braga - V. Guimarães, 21h45

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 SPORTING	21	17	04	00	42-10	55
02 SP. BRAGA	21	15	01	05	39-21	46
03 FC PORTO	21	13	06	02	45-22	45
04 BENFICA	21	12	06	03	35-17	42
05 PAÇOS FERREIRA	21	11	05	05	28-20	38
06 V. GUIMARÃES	21	10	05	06	27-22	35
07 SANTA CLARA	21	08	04	09	23-23	28
08 MOREIRENSE	21	06	08	07	20-26	26
09 TONDELA	21	07	03	11	22-34	24
10 BELENENSES SAD	21	04	10	07	13-18	22
11 RIO AVE	21	05	07	09	16-25	22
12 NACIONAL	21	05	06	10	20-28	21
13 PORTIMONENSE	21	05	05	11	18-26	20
14 FARENSE	21	04	07	10	22-29	19
15 GIL VICENTE	21	05	04	12	16-27	19
16 FAMILIÇÃO	21	04	07	10	18-32	19
17 MARÍTIMO	21	05	03	13	19-30	18
18 BOAVISTA	21	03	09	09	21-34	18

Liga vai debater importância da formação e o tempo útil de jogo

A Liga de clubes vai organizar um encontro digital com treinadores e antigos futebolistas, na quarta-feira, para debater a importância da formação até ao alto rendimento, bem como o tempo útil de jogo, anunciou hoje o organismo.

O evento, que tem início agendado para as 17:00 e cujas inscrições são gratuitas, vai contar com a presença dos técnicos Nelo Vingada e Renato Paiva, assim como o antigo jogador Nuno Gomes, no primeiro painel sobre a 'importância da formação'. No segundo tema - 'o tempo útil de jogo', os treinadores Marco Silva e Costinha serão dois dos intervenientes, juntamente com o avançado internacional luso Daniel Podence, dos ingleses do Wolverhampton.

O diretor da formação do Sporting, Tomaz Morais, o ex-árbitro Duarte Gomes e o diretor executivo da Liga, Tiago Madureira, também vão marcar presença.

A Liga Portuguesa de Futebol Profissional enaltece que este 'webinar' ampliará o 'Thinking Football Summit', uma cimeira marcada para setembro, no Porto, depois das edições de 2019 e 2020, em Braga e Oeiras, respetivamente.

Zé Gomes "de corpo e alma" como novo treinador do Académico Viseu

Zé Gomes foi apresentado esta segunda-feira como novo treinador do Académico de Viseu, o 16.º e antepenúltimo classificado na II Liga de futebol, e diz estar "de corpo e alma" neste novo projeto. O sucessor de Pedro Duarte, que se demitiu na passada semana, esteve na sala de imprensa do Estádio do Fontelo para se mostrar "confiante" e com "máximas expectativas" para o trabalho em Viseu.

"Deixei uma posição confortável que tinha no Rio Ave para assumir este desafio, e nem sequer hesitei quando recebi o convite", disse, acrescentando que considera estar a dar "mais um passo em frente" na sua ainda curta carreira como treinador.

Zé Gomes, 44 anos, tem o nível 4 que lhe permite treinar equipas das competições profissionais e trocou o cargo de adjunto de Miguel Cardoso no Rio Ave para ser o terceiro técnico da época no Académico de Viseu, depois de Sérgio Boris e Pedro Duarte.

II LIGA - 22ª jornada

RESULTADOS

GD Chaves - FC Vizela	2-2
Sp. Covilhã - Feirense	0-2
FC Arouca - Cova da Piedade	2-1
Vilafranquense - FC Porto B	1-1
Estoril Praia - Benfica B	3-2
CD Mafra - Penafiel	1-0
Casa Pia - UD Oliveirense	2-0
Leixões - Académico Viseu	2-1
Académica - Varzim	1-2

PROGRAMA DA 23ª JORNADA

Sábado, 06 março: FC Vizela - CD Mafra, 11h00
Domingo, 07 março: Penafiel - Académica, 11h15
UD Oliveirense - GD Chaves, 14h00
Segunda-feira, 08 março: FC Porto B - Casa Pia, 15h00
Cova da Piedade - Académico Viseu, 15h00
Benfica B - FC Arouca, 16h00
Vilafranquense - Sp. Covilhã, 18h00
Varzim - Leixões, 20h00
Terça-feira, 09 mar: Feirense - Estoril Praia, 19h45

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 ESTORIL	22	14	05	03	36-15	47
02 FEIRENSE	22	14	04	04	33-17	46
03 ACADÉMICA	22	12	06	04	29-17	42
04 VIZELA	22	10	08	04	32-26	38
05 FC AROUCA	22	10	07	05	24-17	37
06 GD CHAVES	22	09	06	07	28-24	33
07 MAFRA	22	08	06	08	27-26	30
08 CASA PIA	22	07	08	07	26-32	29
09 BENFICA B	22	07	06	09	36-30	27
10 PENAFIEL	19	07	05	07	26-26	26
11 LEIXÕES	22	06	08	08	22-25	26
12 COVA DA PIEDADE	22	05	07	10	24-32	22
13 SP. COVILHÃ	20	05	07	08	20-22	22
14 UD OLIVEIRENSE	21	05	07	09	20-31	22
15 VILAFRANQUENSE	21	03	12	06	22-28	21
16 ACADÉMICO VISEU	21	04	07	10	16-28	19
17 VARZIM	22	04	06	12	15-29	18
18 FC PORTO B	22	03	07	12	24-35	16

Concurso Totochuto Odilardo Ferreira mantém liderança

Odilardo Ferreira, que assume a liderança desde a passada semana, mantém-se firme e destacado no comando, agora com uma vantagem de 14 pontos, sobre o segundo classificado, Mena Braga.

O concurso 24 deu a Fernando Farinha o vencedor semanal: obteve 13 pontos e subiu consideravelmente na classificação. Tem assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, ao sul de New Bedford. Entretanto informamos que o jogo Barcelona-Sevilha foi anulado.

NOTA: Informamos ainda os leitores que cupões chegados à redação do Portuguese Times depois da data do prazo estabelecido (que vem mencionada no cupão) serão invalidados.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Odilardo Ferreira	189
Mena Braga	175
Joseph Braga	167
José Rosa	157
John Terra	157
Joseph Cordeiro	153
Fernando Farinha	153
Dennis Lima	150
Maria L. Quirino	145
João Baptista	144
Guilherme Moço	144
José Leandres	143
Jessica Moniz	142
Amaro Alves	140
Virgílio Barbas	139
Agostinho Costa	137
Andrew Farinha	136
Walter Araújo	135
José C. Ferreira	135
Alexandre Quirino	134
Fernando L. Sousa	134
Alfredo Moniz	133
Fernando Romano	132
Paulo de Jesus	127
António Miranda	126
Mariana Romano	125
Francisco Laureano	124
Antonino Caldeira	124
Carlos M. Melo	123
Carlos Serôdeo	112
Maria Moniz	111
António B. Cabral	107
Daniel C. Peixoto	102
John Couto	90
Lino Costa Arruda	60
Natasha Arruda	60
Larry Pereira	50

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 26

I Liga (23.ª jorn.) - II Liga (24.ª jorn.) - Espanha, Inglaterra, Itália

1. Nacional - Marítimo

Resultado final.....

Total de golos.....

2. Moreirense - Rio Ave

Resultado final.....

Total de golos.....

3. Farense - Belenenses SAD

Resultado final.....

Total de golos.....

4. Santa Clara - Portimonense

Resultado final.....

Total de golos.....

5. Tondela - Sporting

Resultado final.....

Total de golos.....

6. Famalicão - Sp. Braga

Resultado final.....

Total de golos.....

7. Benfica - Boavista

Resultado final.....

Total de golos.....

8. FC Porto - Paços Ferreira

Resultado final.....

Total de golos.....

9. V. Guimarães - Gil Vicente

Resultado final.....

Total de golos.....

10. Estoril Praia - Varzim

Resultado final.....

Total de golos.....

11. Académica - Vizela

Resultado final.....

Total de golos.....

12. Mafra - Feirense

Resultado final.....

Total de golos.....

13. Arouca - Penafiel

Resultado final.....

Total de golos.....

14. Leixões - Cova da Piedade

Resultado final.....

Total de golos.....

15. Real Madrid - Elche

Resultado final.....

Total de golos.....

16. Getafe - Atlético Madrid

Resultado final.....

Total de golos.....

17. Arsenal - Tottenham

Resultado final.....

Total de golos.....

18. Cagliari - Juventus

Resultado final.....

Total de golos.....

Nome _____

Endereço _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
 Favor cortar pelo tracejado
 Portuguese Times - Totochuto
 P.O. Box 61288
 New Bedford, MA 02746-0288
 Prazo de entrega: 12MAR. 11AM

INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado Os melhores pratos da cozinha portuguesa (508) 984-0489 1339 Cove Road New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações 2400 Pawtucket Avenue Providence, RI 401-421-0111

• Serviço Notário • Traduções • Ajuda no preenchimento de Income Taxes


New Bedford Mitsubishi
 547 Belleville Ave.
 New Bedford, MA
 Tel. 508-994-3381
 Josh Gonçalves
 Gerente de Vendas
 jgoncalves@mitsubishinewbedford.com


 Sales • Service • Supplies • All Makes & Models

JORGE MELO
 Over 30 years of Clean Living
 774.930.1697
 "Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."
 AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$298.000**



VENDIDA

CRANSTON

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$315.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$229.900.
Preço de venda: **\$240.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.000.
Preço de venda: **\$336.000**



VENDIDA

CRANSTON

Preço de lista: \$349.000.
Preço de venda: **\$365.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$269.900.
Preço de venda: **\$285.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$386.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

RIVERSIDE

Preço de lista: \$279.000.
Preço de venda: **\$282.500**



VENDIDA

EAST GREENWICH

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$396.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$189.900.
Preço de venda: **\$209.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$359.900.
Preço de venda: **\$395.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.900.
Preço de venda: **\$335.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$249.900.
Preço de venda: **\$275.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$369.900.
Preço de venda: **\$380.900**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$219.900.
Preço de venda: **\$231.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$259.900.
Preço de venda: **\$270.000**



VENDIDA

NARRAGANSETT

Preço de lista: \$445.000.
Preço de venda: **\$465.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”